

**Комитет по программе и координации**

Пятьдесят девятая сессия

Организационная сессия, 18 апреля 2019 года

Основная сессия, 3–28 июня 2019 года*

Пункт 3 б) предварительной повестки дня**

Вопросы программ: оценка

Оценка работы Управления по правовым вопросам**Доклад Управления служб внутреннего надзора***Резюме*

Управление по правовым вопросам Секретариата представляет собой орган, на который возложены следующие обязанности: обеспечение централизованного комплексного юридического обслуживания Секретариата и главных и вспомогательных органов системы Организации Объединенных Наций; прогрессивное развитие норм международного публичного права и права международной торговли и их кодификация; регистрация и опубликование договоров; и укрепление, совершенствование и обеспечение эффективного применения правил международного права, действующих в отношении морей и океанов. В этой связи Управление по правовым вопросам ведет работу по трем основным направлениям, а именно: а) поддержка межправительственных процессов и технических экспертных органов; б) содействие наращиванию потенциала, предоставление консультативных услуг и распространения информации; и с) обеспечение юридического обслуживания и сопровождения главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций в соответствии с нормами международного права.

При проведении настоящей оценки была проанализирована деятельность Управления по правовым вопросам во всех соответствующих областях в период с 2015 года по 2018 год, и его работа была оценена с точки зрения ее актуальности, эффективности и результативности, а также с точки зрения ее полезности в плане решения межсекторальных вопросов.

* Указаны ориентировочные даты проведения основной сессии, которые подлежат уточнению.

** [E/AC.51/2019/1](#).



Программа работы Управления по правовым вопросам была подготовлена в соответствии с ее многоплановым и комплексным мандатом. Управление по правовым вопросам обеспечивало удовлетворение потребностей своих ключевых партнеров и бенефициариев, тогда как последние были весьма довольны высоким уровнем специализированной юридической квалификации, институциональной памятью, объективностью и беспристрастностью его сотрудников, то есть качествами, которые они проявляли при осуществлении мандата Управления. Управление по правовым вопросам выполнило свою программу работы и добилось высоких результатов во всех функциональных областях. Вместе с тем в таких областях, как разработка стратегий, взаимодействие с общественностью, распространение информации, контроль качества и оценка его работы сохраняются некоторые пробелы.

Следует отметить, что Управление по правовым вопросам выполнило свою программу работы, несмотря на существенный рост спроса на его услуги. Однако несовершенство методов работы с информационными технологиями, управления знаниями и обмена данными стало причиной снижения эффективности работы Управления и его неспособности добиться максимально возможной стабильности результатов. Хотя партнерские связи, налаженные Управлением по правовым вопросам, позволили ему повысить результативность своей работы, особенно в том, что касается предоставления технической помощи, в некоторых случаях возможности партнеров бывали задействованы не в полной мере, и внедрение передовой практики не осуществлялось. Управление по правовым вопросам также вносило вклад в дело достижения целей 14 и 16 в области устойчивого развития, однако программа его работы не предусматривала систематической деятельности в интересах достижения всех связанных с ее мандатом целей в области устойчивого развития.

Управление служб внутреннего надзора вынесло в адрес Управления по правовым вопросам семь важных рекомендаций, согласно которым УПВ следует:

- разрабатывать стратегии технического сотрудничества на более систематической основе и с учетом сравнительных преимуществ и возможностей, открывающихся в рамках взаимодействия с партнерами;
- пересмотреть содержание стандартного порядка действий, руководств и руководящих принципов, относящихся к работе в функциональных областях и к деятельности отделов;
- создать официальные механизмы для обмена информацией, передовой практикой и накопленным опытом во всех функциональных областях;
- укрепить функции мониторинга и оценки;
- принять новую систему делопроизводства и повысить уровень взаимодействия с общественностью (более активно использовать веб-сайт);
- провести обзор результатов реформы Генерального секретаря и обеспечить учет всех целей в области устойчивого развития в своей программе работы;
- обеспечить заполнение вакантных должностей.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение и цель	4
II. Исходная информация	4
A. Мандат, роль и заинтересованные стороны	4
B. Организационная структура	6
C. Управление	6
D. Организация управления	7
E. Ресурсы	7
F. Области компетенции и предназначение	9
III. Методология	9
IV. Результаты оценки	11
A. Управление по правовым вопросам обеспечивало удовлетворение потребностей своих ключевых партнеров и бенефициариев, тогда как последние были весьма довольны высоким уровнем специализированной юридической квалификации, институциональной памятью, объективностью и беспристрастностью его сотрудников, то есть качествами, которые они проявляли при осуществлении многопланового и комплексного мандата Управления	11
B. Управление по правовым вопросам выполнило свою программу работы и добилось высоких результатов во всех функциональных областях; однако в таких областях, как разработка стратегий, взаимодействие с общественностью, распространение информации, контроль качества и оценка работы Управления сохраняются некоторые пробелы	16
C. Управление по правовым вопросам выполнило свою программу работы несмотря на существенный рост спроса на его услуги. Однако несовершенство методов работы с информационными технологиями, управления знаниями и обмена данными стало причиной снижения эффективности работы Управления и его неспособности добиться максимально возможной стабильности результатов	29
D. Партнерские связи, налаженные Управлением по правовым вопросам, позволили ему повысить результативность своей работы, особенно в области технической помощи. Однако возможности партнеров не всегда бывали задействованы в полной мере, и обмен передовой практикой не осуществлялся	34
E. Управление по правовым вопросам способствовало достижению целей в области устойчивого развития. Однако в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области реформ Управление не обеспечило систематического учета всех соответствующих целей в области устойчивого развития в своей программе работы	37
V. Выводы	37
VI. Рекомендации	38
Приложения	
I. Ответ руководства Управления по правовым вопросам	41
II. Функциональные области деятельности Управления по правовым вопросам	42

I. Введение и цель

1. Отдел инспекций и оценок Управления служб внутреннего надзора (УСВН) принял решение о проведении оценки работы Управления по правовым вопросам Секретариата на основе оценки рисков, целью которой было выявление приоритетов Секретариата в отношении оценки программ в период 2017–2019 годов. Комитет по программе и координации решил проанализировать работу Управления по правовым вопросам на своей пятьдесят девятой сессии, которая запланирована на июнь 2019 года (см. [A/72/16](#)). Генеральная Ассамблея одобрила это решение в своей резолюции [72/9](#).

2. Общая сфера компетенции УСВН определена в резолюциях [48/218 В](#), [54/244](#) и [59/272](#) Генеральной Ассамблеи, а также в бюллетене Генерального секретаря [ST/SGB/273](#), согласно которому УСВН уполномочено инициировать и осуществлять любые действия, которые оно считает необходимыми для исполнения своих обязанностей, и освещать такие действия в своих докладах. УСВН проводит оценки в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹.

3. Общая цель данной оценки состояла в том, чтобы как можно более системно и объективно проанализировать работу Управления по правовым вопросам в период с 2015 года по 2018 год с точки зрения ее актуальности, эффективности и результативности. Решение о проведении полномасштабной оценки программ было принято по итогам анализа связанных с программами рисков; информация о результатах этого анализа приводится в концептуальном документе об оценке, подготовленном на начальном этапе проведения оценки². Оценка была проведена в соответствии с нормами и стандартами оценки, действующими в системе Организации Объединенных Наций³.

4. У руководства Управления по правовым вопросам были запрошены замечания по проекту настоящего доклада, которые были приняты во внимание при подготовке окончательного доклада. Замечания руководства Управления содержатся в приложении I к настоящему докладу.

II. Исходная информация

A. Мандат, роль и заинтересованные стороны

5. Мандат Управления по правовым вопросам отчасти основан на положениях Устава Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается положений, относящихся к прогрессивному развитию норм международного права и их кодификации⁴; регистрации и публикации договоров⁵; и правового статуса и привилегий и иммунитетов Организации, ее должностных лиц и представителей государств-членов при Организации⁶. В соответствии с многочисленными резолюциями Генеральной Ассамблеи (см. [A/71/6/Rev.1](#)) были, в

¹ [ST/SGB/2018/3](#), положение 7.2.

² См. ОИО-18-008, УСВН-ОИО, концептуальный документ, Управление по правовым вопросам, 27 июля 2018 года (IED-18-008, OIOS-IED inception paper, Office of Legal Affairs, 27 July 2018).

³ Переизданы Группой Организации Объединенных Наций по оценке в 2016 году.

⁴ Статья 13.

⁵ Статья 102.

⁶ Статьи 104 и 105; Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, резолюция 22 А (I) Генеральной Ассамблеи от 13 февраля 1946 года.

частности, созданы Управление по правовым вопросам (см. резолюцию 13 (I)) и ряд соответствующих вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, уполномоченных заниматься развитием международного права.

6. Цель Управления по правовым вопросам заключается в содействии достижению целей Организации Объединенных Наций посредством предоставления юридических консультаций главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций, а также путем поощрения более глубокого понимания и уважения государствами-членами принципов и норм международного права (см. [A/72/6/](#), раздел 8). Управление решает задачу достижения этой цели путем обеспечения функционирования единого механизма централизованного юридического обслуживания Секретариата и главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций; содействия развитию системы международного правосудия; содействия прогрессивному развитию и кодификации международного публичного права и права международной торговли, а также поощрению и укреплению международно-правового режима, действующего в отношении морей и океанов; поощрения преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права; регистрации и публикации договоров; и выполнения депозитарных функций Генерального секретаря.

7. Управление осуществляет мероприятия и оказывает услуги в трех основных функциональных областях⁷:

а) поддержка взаимодействия между правительствами и оказание помощи отраслевым экспертным органам и содействие принятию решений на межправительственном уровне Шестым комитетом Генеральной Ассамблеи; Комиссией международного права (см. резолюцию 174 (II) Генеральной Ассамблеи); Специальным комитетом по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации; Неофициальной рабочей группой по международным трибуналам; вспомогательными органами Генеральной Ассамблеи, такими, как Специальная рабочая группа полного состава Генеральной Ассамблеи по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (Регулярный процесс), и Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права; Межправительственной конференцией по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (см. резолюцию [72/249](#)); Комиссией по границам континентального шельфа и Конференцией по обзору Соглашения по рыбным запасам; Совещанием государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву; и Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) (см. резолюцию 2205 (XXI));

б) оказание технической помощи в плане применения норм международного права, в том числе предоставление услуг в области укрепления потенциала государств-членов, в целях упрощения правовых процедур и принятия решений и поощрения распространения, уважения и применения норм международного общего права, международного торгового права, морского права и норм, относящихся к использованию океана;

в) поддержка и защита законных интересов Организации Объединенных Наций путем предоставления экспертных юридических консультаций, подготовки заключений, проведения исследований и содействия в подготовке

⁷ См. [ST/SGB/2008/13](#) и [A/71/6/Rev.1](#).

учредительных документов и документов по уставным и процедурным вопросам, оказания помощи в толковании положений Устава и привилегий и иммунитетов, а также путем осуществления координации юридической работы и обеспечения юридического представительства, в том числе при решении вопросов, влияющих на текущую работу и деятельность Организации и ее фондов и программ.

8. Управление хранит, регистрирует и публикует договоры. Договорная секция выполняет депозитарные функции Генерального секретаря в отношении многосторонних договоров и аналитических материалов, реестров, файлов и документов, а также публикует договоры и другие международные соглашения в соответствии со статьей 102 Устава.

V. Организационная структура

9. Деятельность Управления определяется его стратегическими целями и бюджетом по программам⁸, которые отражают структуру программ, контекст оперативной деятельности Управления и стоящие перед ним задачи, а также служат рамочной основой для работы Управления. Управление имеет шесть подпрограмм, осуществляемых пятью отделами и одной секцией, которые предоставляют услуги и проводят мероприятия, перечисленные в таблице 1.

Таблица 1

Цели и задачи Управления по правовым вопросам

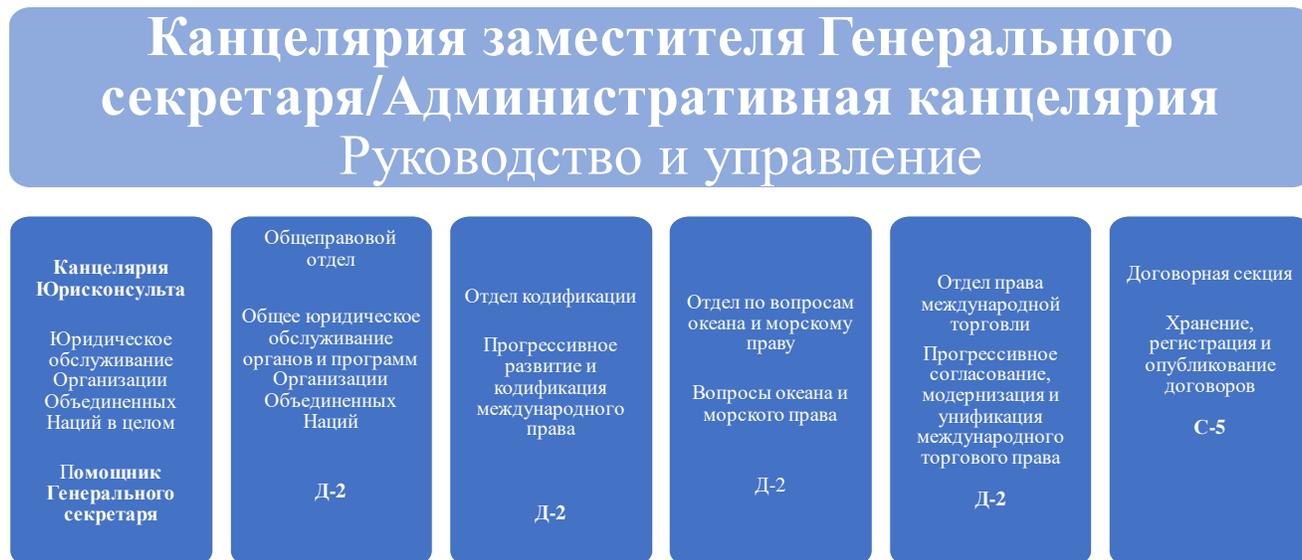
<i>Отдел</i>	<i>Подпрограмма</i>
Канцелярия Юриисконсульта	Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом
Общеправовой отдел	Предоставление общеправовых услуг органам и программам Организации Объединенных Наций
Отдел кодификации	Прогрессивное развитие и кодификация международного права
Отдел по вопросам океана и морскому праву	Предоставление услуг, связанных с проблематикой морского права и вопросов океана
Отдел права международной торговли	Прогрессивное согласование, модернизация и унификация международного торгового права
Договорная секция	Хранение, регистрация и опубликование договоров

C. Управление

10. Управление возглавляет заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юриисконсульт, который подотчетен Генеральному секретарю и опирается на содействие со стороны помощника Генерального секретаря по правовым вопросам, который возглавляет Канцелярию Юриисконсульта. Управление по правовым вопросам состоит из Административной канцелярии, пяти отделов и одной секции (см. диаграмму I).

⁸ См. [A/69/6](#) (программа 6) и [A/72/6](#) (раздел 8).

Диаграмма I
Организационная структура Управления по правовым вопросам



Источник: ST/SGB/2008/13 и A/72/6 (раздел 8).

D. Организация управления

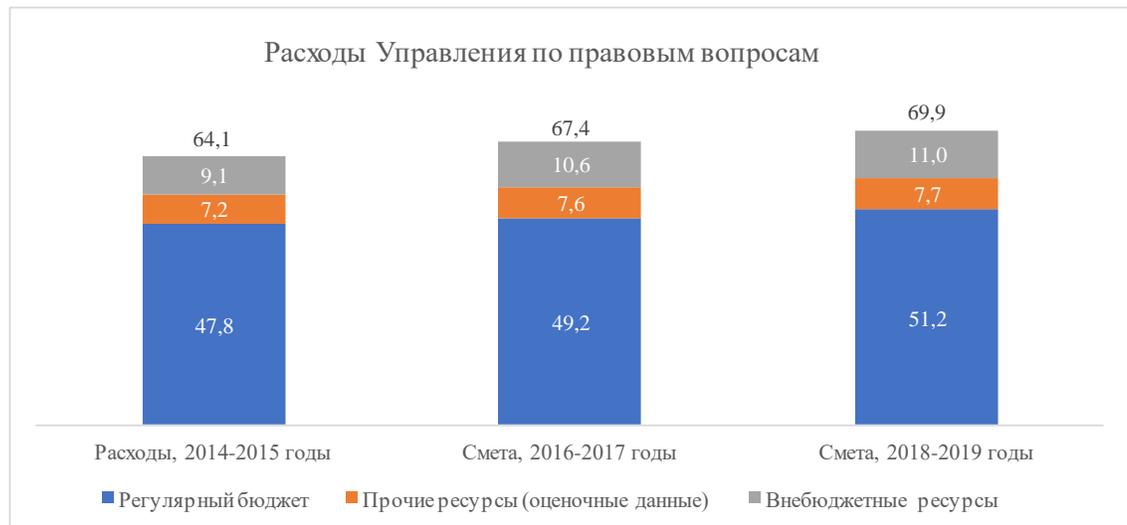
11. Государства-члены осуществляют корпоративное руководство Управлением путем участия в работе сессий Пятого комитета Генеральной Ассамблеи, в ходе которых утверждаются стратегические рамки деятельности Управления и его бюджет по программам. Управление представляет доклады о своей работе через Шестой комитет Генеральной Ассамблеи, а доклады, касающиеся проблематики океанов и морского права и устойчивого рыболовства, — пленарному заседанию Генеральной Ассамблеи.

E. Ресурсы

12. Средства регулярного бюджета составляют основную часть общего бюджета Управления по правовым вопросам (см. диаграмму II). Предлагаемый бюджет Управления на двухгодичный период 2018–2019 годов составляет 69,9 млн долл. США, что превышает расходы Управления за предыдущий двухгодичный период почти на 4 процента, а размер бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов — на 9 процентов.

Диаграмма II
**Распределение финансовых ресурсов Управления по правовым вопросам
 в разбивке по источникам финансирования, 2014–2019 годы**

(В млн долл. США)



Источник: A/72/6 (раздел 8). Сводные данные подготовлены Отделом инспекций и оценок УСВН.

13. Управление располагает в общей сложности 144 штатными должностями, финансируемыми из регулярного бюджета (92 должности категории специалистов и выше и 52 должности категории общего обслуживания), 19 должностями, финансируемыми из средств, размещенных на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира, и 14 должностями, финансируемыми за счет внебюджетных источников (см. диаграмму III).

Диаграмма III
Доля отдельных компонентов программ и расходов по выделенным для них должностям в процентах от общей суммы бюджета Управления по правовым вопросам, 2018–2019 годы



Источник: A/72/6 (раздел 8). Сводные данные подготовлены Отделом инспекций и оценок УСВН.

Г. Области компетенции и предназначение

14. Данная оценка охватывает все области деятельности Управления за период 2015–2018 годов, и в ней даны ответы на вопросы, касающиеся актуальности, эффективности и результативности деятельности Управления, а также его роли в решении межсекторальных вопросов.

III. Методология

15. При проведении оценки применялась смешанная методология работы с данными, полученными в результате:

а) структурированного обзора докладов межправительственных и экспертных и технических органов, включая Шестой комитет (семидесятая — семьдесят третья сессии), соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, докладов ЮНСИТРАЛ, а также многочисленных публикаций и докладов Управления;

б) вторичного анализа баз данных Управления, а также данных о результатах осуществления программ и исполнения бюджета, например данных, содержащихся в системе делопроизводства Общеправового отдела и в системе делопроизводства Канцелярии Юриисконсульта «Продажи» (Prodagio); Комплексной информационной системе контроля и документации; предлагаемых бюджетах по программам; докладах о состоянии взносов, поступивших в фонды Управления; соответствующих докладах Генерального секретаря; и резолюциях Генеральной Ассамблеи и соответствующих технических докладах;

в) анализа данных веб-аналитики веб-сайтов, находящихся в ведении Отдела кодификации, Договорной секции и Канцелярии заместителя Генерального секретаря;

г) интернет-опросов, в ходе которых была получена информация от сотрудников всех оперативных подразделений Управления по правовым вопросам (171 человек)⁹; клиентов Общеправового отдела и Канцелярии Юриисконсульта (118 человек)¹⁰; и заинтересованных субъектов, пользующихся услугами и помощью Управления в том, что касается договоров, технической поддержки и секретариатского обслуживания межправительственных и экспертных органов (1374 человека)¹¹;

д) проведения частично структурированных интервью с отдельными лицами (всего 152 человека), в том числе с сотрудниками из всех организационных подразделений Управления (69 человек); представителями государств-членов и правительственными должностными лицами (41 человек); представителями технических и экспертных органов (16 человек); представителями партнерских структур и заинтересованных органов системы Организации Объединенных Наций (7 человек); и представителями внешних партнеров и заинтересованных сторон (19 человек);

е) прямого наблюдения за работой в рамках 8 органов и мероприятий, обслуживаемых Управлением¹², а также за работой в рамках 6 мероприятий по оказанию технической помощи¹³, которые осуществлялись либо под

⁹ Доля респондентов — 66,1 процента.

¹⁰ Доля респондентов — 48,3 процента.

¹¹ Доля респондентов — 24,7 процента.

¹² Комитет по сношениям со страной пребывания, Шестой комитет Генеральной Ассамблеи, Комиссия международного права, Подготовительный комитет по международному юридически обязательному документу по сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции, Специальная рабочая группа полного состава Генеральной Ассамблеи по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, ЮНСИТРАЛ, Сеть юридических консультантов Организации Объединенных Наций, дискуссионный форум по случаю Всемирного дня океана 2018 года, Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву.

¹³ Программа стипендий в области международного права (2018 год), Региональный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Азиатско-Тихоокеанского региона (2018 год), семинар по вопросам договорного права и договорной практики, практикумы по вопросам Регулярного процесса, Конференция по альтернативным средствам урегулирования споров.

руководством, либо при поддержке Управления и охватывали все функциональные и тематические области его деятельности.

16. В ходе оценки были выявлены две главные проблемы, затрудняющие ее проведение: а) отсутствие метрологических данных об эффективности мероприятий по оказанию технической помощи; и б) ненадежность программного обеспечения системы делопроизводства Управления «Продажи», в которой содержится информация о рабочих процессах Управления. При проведении оценки первая проблема была устранена путем перекрестного анализа результатов интервью, интернет-опросов и прямого наблюдения за работой в рамках отдельных мероприятий по оказанию технической помощи. Вторая проблема была решена путем опроса сотрудников, пользующихся системой «Продажи».

IV. Результаты оценки

Актуальность деятельности Управления

- A. Управление по правовым вопросам обеспечивало удовлетворение потребностей своих ключевых партнеров и бенефициариев, тогда как последние были весьма довольны высоким уровнем специализированной юридической квалификации, институциональной памятью, объективностью и беспристрастностью его сотрудников, то есть качествами, которые они проявляли при осуществлении многопланового и комплексного мандата Управления**

Управление по правовым вопросам осуществило комплексную и многогранную программу работы, соответствующую его мандату и отвечающую потребностям и приоритетам заинтересованных сторон

17. Деятельность Управления по правовым вопросам имела весьма актуальное значение для Организации Объединенных Наций и ее разнообразных контрагентов. Работа Управления осуществлялась в соответствии с ее комплексным и многогранным мандатом, охватывающим три широкие функциональные области, которые рассматриваются по отдельности ниже, а именно: а) поддержка взаимодействия между правительствами и оказание помощи техническим и экспертным органам; б) оказание технической помощи в плане развития и применения норм международного права; и с) поддержка и защита законных интересов Организации Объединенных Наций. Эта многоплановая деятельность имела решающее значение с точки зрения повышения эффективности функционирования главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций и обеспечения верховенства права во всем мире (см. приложение II).

18. В рамках мероприятий по содействию разнообразным процессам и по оказанию поддержки широкому кругу межправительственных и экспертных органов Управление учитывало их потребности и приоритеты. Опрошенные члены делегаций неизменно давали высокую оценку деятельности секретариата Управления в области организации проведения совещаний и вспомогательного обслуживания, а также отмечали, что сотрудники Управления были доступны и готовы делать все необходимое для удовлетворения их потребностей и запросов. Управление активно участвовало в обеспечении основной поддержки 15 органов и обслуживало около 400 заседаний в год. Кроме того, в резолюциях Генеральной Ассамблеи неизменно подтверждалась незаменимость Управления как

структуры, обеспечивавшей поддержку технических и экспертных органов, в частности Комиссии международного права и Комиссии по границам континентального шельфа¹⁴, и способствовавшей проведению около 80 заседаний Комиссии международного права и 200 заседаний Комиссии по границам континентального шельфа.

19. Большинство респондентов опросов выражали мнение о том, что содействие и поддержка, оказываемые Управлением межправительственным, экспертным и техническим органам, соответствовали приоритетам этих органов и что Управление удовлетворяло запросы членов этих органов. На диаграмме IV отображено, как делегации оценивают помощь, предоставляемую Управлением.

Диаграмма IV

Оценка работы Управления по правовым вопросам в плане оперативности удовлетворения потребностей межправительственных и технических и экспертных органов с точки зрения участников проведенных опросов



Источник: результаты опроса представителей заинтересованных сторон.

20. Управление поддерживало и осуществляло мероприятия по оказанию технической помощи и по содействию усилиям по наращиванию потенциала, направленные главным образом на оказание помощи развивающимся странам в плане применения норм международного права, международного торгового права и морского права и в плане принятия соответствующих решений. В резолюциях Генеральной Ассамблеи признается актуальность и важность деятельности Управления для дальнейшего осуществления программ и мероприятий Организации Объединенных Наций в области обеспечения верховенства права и подтверждается рост спроса на программы юридической подготовки и распространения информации в областях международного права¹⁵, международного торгового права¹⁶ и морского права и использования океана¹⁷. Учитывая растущий спрос, Управление по правовым вопросам продолжало расширять

¹⁴ Комиссия международного права: резолюции 73/265, 72/116, 71/140 и 70/236 Генеральной Ассамблеи; Отдел по вопросам океана и морскому праву: резолюции 73/124, 72/73, 71/257 и 70/235.

¹⁵ Резолюции 73/201, 72/115, 71/139 и 70/116.

¹⁶ Резолюции 73/197, 72/113, 71/135 и 70/115.

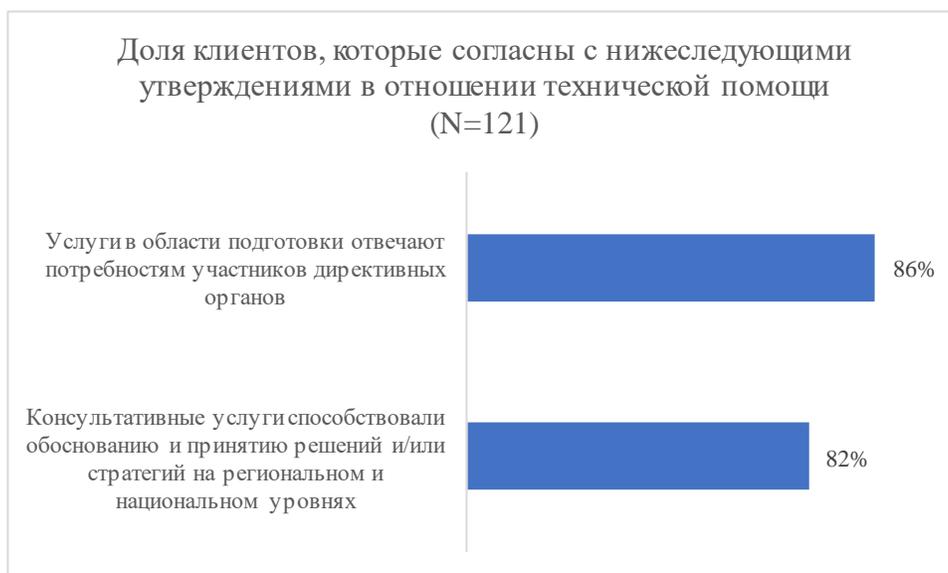
¹⁷ Резолюции 73/124, 72/73, 71/257 и 70/235.

некоторые программы, в том числе при помощи электронных средств, например в рамках инициативы Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву.

21. В ходе проведенных интервью представители государств-членов и участники мероприятий Управления в области технической помощи отмечали, что его программы предоставления стипендий и содействия наращиванию потенциала соответствовали потребностям и наряду с консультативными услугами способствовали активизации участия государств-членов в межправительственных процессах в областях международного права, международного торгового права, морского права и использования океана. Опрошенные отмечали, что считают нужным не только продолжать осуществлять эти программы и мероприятия, но и расширять сферу их охвата. Данные опроса (см. диаграмму V) подтверждают, что эти программы отвечают потребностям как их участников, так и директивных органов.

Диаграмма V

Оценка качества программ технической помощи Управления по правовым вопросам с точки зрения удовлетворения потребностей заинтересованных сторон



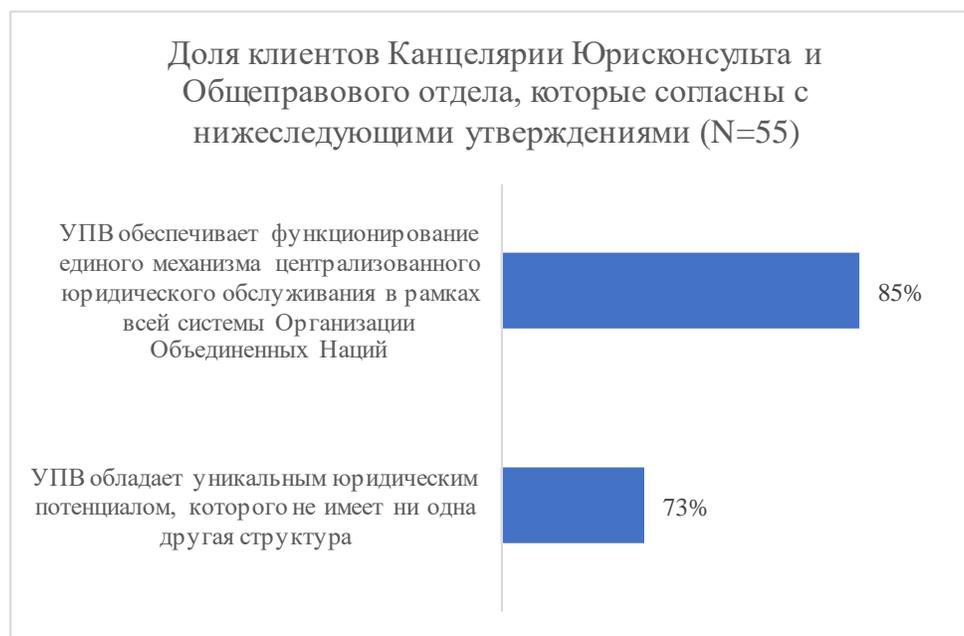
Источник: результаты опроса представителей заинтересованных сторон.

22. Управление обеспечивало поддержку и защиту законных интересов Организации Объединенных Наций. Деятельность в этой функциональной области включала оказание юридической поддержки широкому кругу заинтересованных субъектов как в рамках Секретариата, так и в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом, а также предоставление им консультативных услуг. Результаты интервью с представителями заинтересованных сторон и интернет-опросов подтвердили, что работа Общеправового отдела и Канцелярии Юриконсульта имеет решающее значение с точки зрения повышения эффективности функционирования главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций и обеспечения верховенства права во всем мире. Участвовавшие в интернет-опросе представители внутренних структур и внешние респонденты, в частности, отмечали высокий экспертный потенциал Управления в областях, относящихся к привилегиям и иммунитетам Организации Объединенных Наций и соглашениям с принимающими странами, причем 98 процентов

из них оценивали качество консультаций, предоставляемых в этих областях, как «высокое». Большинство респондентов интернет-опроса разделяют мнение о том, что Управление обладает уникальным юридическим потенциалом, которого не имеет ни одна другая структура, и что оно обеспечивает функционирование единого механизма централизованного юридического обслуживания в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (см. диаграмму VI).

Диаграмма VI

Оценка уникальности юридического потенциала Управления по правовым вопросам и качества консультаций, предоставляемых им в рамках единого механизма централизованного юридического обслуживания, с точки зрения опрошенных представителей заинтересованных сторон



Источник: результаты опроса представителей заинтересованных сторон.

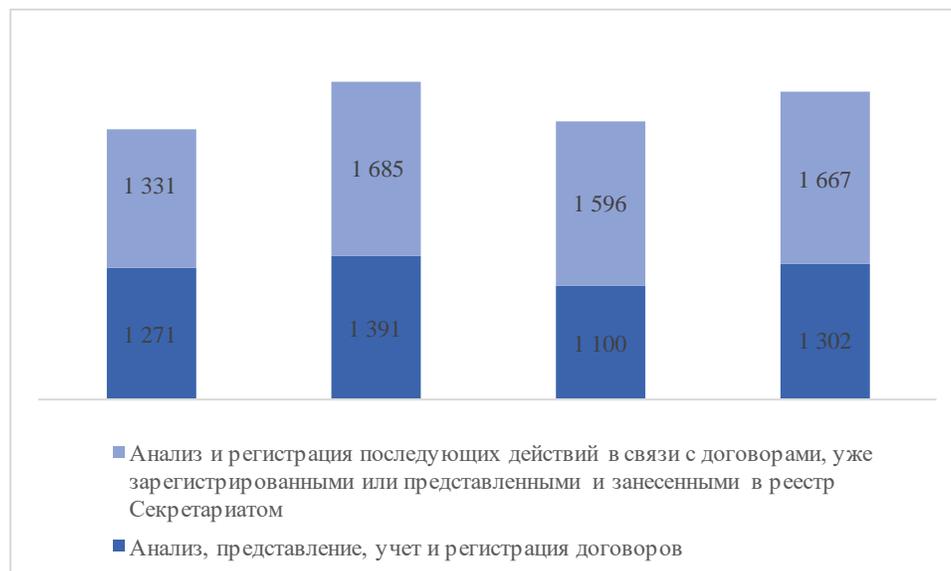
23. Наконец, Договорная секция Управления исполняла обязанности, вытекающие из статей 98 и 102 Устава Организации Объединенных Наций, согласно которым в число ее обязанностей входят выполнение депозитарных функций Генерального секретаря и регистрация, хранение и публикация договоров. Договорная секция выполняла эти функции путем оказания поддержки государствам-членам и международным организациям в виде консультативных услуг в областях международного договорного права и технической помощи. Генеральная Ассамблея подтвердила, что международные договоры играют важную роль в развитии международного права и укреплении международного правопорядка, и с признательностью отметила роль Договорной секции в обеспечении выполнения обязательств, вытекающих из статьи 102 Устава (см. резолюцию 73/210).

24. Делегаты, с которыми проводились неформальные беседы, единодушно выражали мнение о том, что результаты деятельности Договорной секции соответствуют их потребностям, и отмечали уникальность ее функций и технических знаний ее сотрудников, а также особую важность регистрации и публикации договоров для дела обеспечения верховенства права во всем мире. В период между 2015 и 2018 годами в Договорную секцию поступило более

11 000 запросов, касающихся регистрации договоров и осуществления связанных с ними последующих действий (см. диаграмму VII).

Диаграмма VII

Число поступивших запросов, касающихся регистрации договоров и осуществления связанных с ними действий, 2015–2018 годы



Источник: Комплексная информационная система контроля и документации.

Вклад Управления по правовым вопросам в обеспечение результативности межправительственных процессов определяется беспристрастностью, высоким уровнем технической квалификации, институциональной памятью и объективностью его сотрудников, то есть качествами, которые они проявляют при осуществлении мандата Управления

25. В ходе неформальных бесед представители заинтересованных сторон единодушно выражали мнение о том, что секретариат Управления предоставляет крайне важные услуги, чем содействует работе межправительственных форумов и технических и экспертных органов. Участники бесед отмечали, что деятельность Управления в поддержку этих органов не может быть поручена другим департаментам или управлениям ввиду того, что для содействия проведению совещаний, подготовки соответствующих документов и проведения исследований (например, для проведения исследований по заказам Комиссии международного права или для оказания поддержки Комиссии по границам континентального шельфа) требуются высококвалифицированные сотрудники, обладающие глубокими и специализированными знаниями. В качестве одной из сильных сторон Управления заинтересованные лица, особенно те из них, которые знакомы с работой технических и экспертных органов, часто упоминали беспристрастность сотрудников Управления. Участники бесед также высоко оценивали накопленные ими институциональные знания, обмен которыми помогает государствам-членам содействовать работе таких органов и способствует развитию диалога и сотрудничества между государствами-членами, зачастую в неофициальном формате. Данные обследования подтверждают эти выводы (см. диаграмму VIII).

Диаграмма VIII
Мнения заинтересованных сторон о вкладе Управления по правовым вопросам в обеспечение эффективности межправительственных процессов и работы технических и экспертных органов



Источник: результаты опроса представителей заинтересованных сторон.

26. Большинство опрошенных признавали, что Управление обладает уникальными возможностями для осуществления мероприятий по наращиванию потенциала в областях, охваченных сферой действия его мандатов. Они также отмечали, что уважение и доверие, которыми пользуются Управление и Организация Объединенных Наций, позволяли Управлению при минимальных издержках для Организации налаживать продуктивные отношения с партнерами и задействовать в своей работе целый ряд ведущих мировых экспертов и научных учреждений, благодаря чему Управление было способно обеспечивать высокое качество услуг в области технической поддержки.

Эффективность работы Управления по правовым вопросам

В. Управление по правовым вопросам выполнило свою программу работы и добилось высоких результатов во всех функциональных областях; однако в таких областях, как разработка стратегий, взаимодействие с общественностью, распространение информации, контроль качества и оценка работы Управления сохраняются некоторые пробелы

Управление по правовым вопросам содействует проведению межправительственных обсуждений, формированию консенсуса и утверждению норм и стандартов в интересах развития международного права

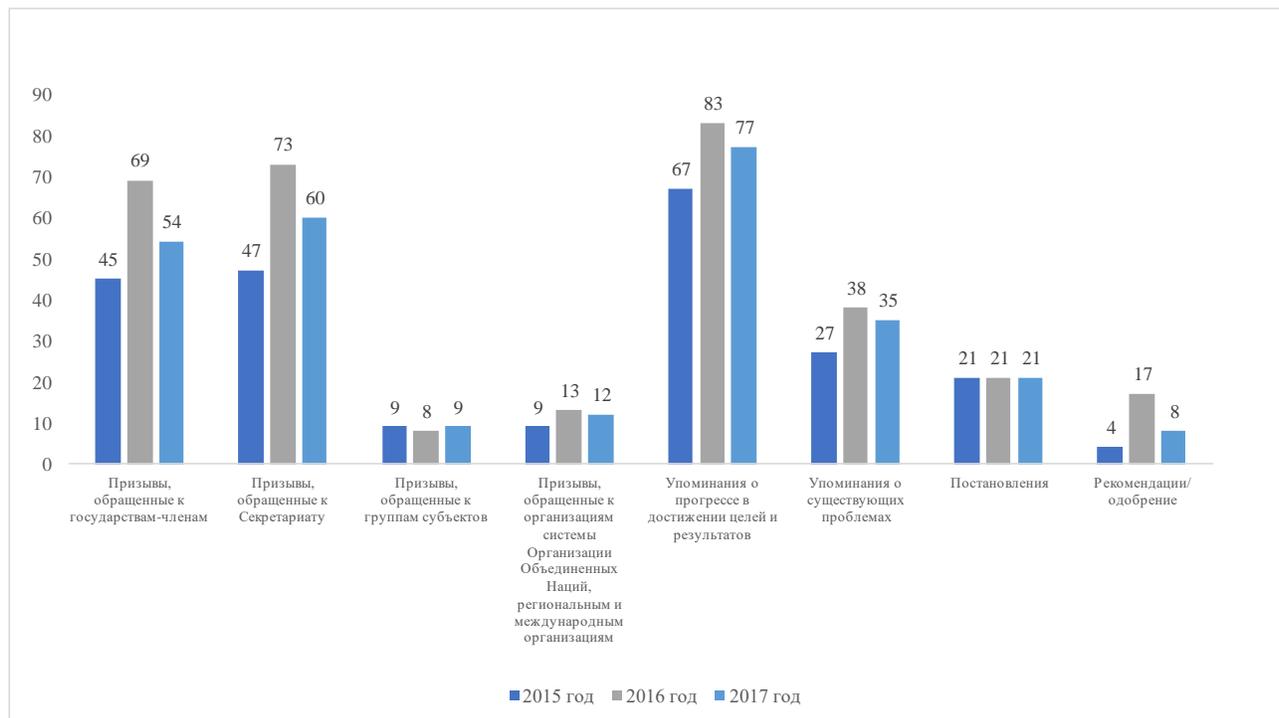
27. Опираясь на вспомогательные функции своего секретариата Управление в контексте обсуждений в Шестом комитете содействовало принятию около 54 резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся вопросов международного права. Эти резолюции содержат около 827 важных элементов: 63 постановления, 168 призывов, обращенных к государствам-членам, 180 призывов, обращенных к Секретариату, 60 призывов, обращенных к группам субъектов (включая международные и региональные организации), 227 упоминаний о прогрессе в достижении целей и результатов, 100 упоминаний о существующих проблемах и 29 рекомендаций. Ниже приведена информация об этих резолюциях в разбивке по тематическим областям (см. диаграмму IX), и информация о перечисленных выше важных элементах этих резолюций в хронологическом порядке в разбивке по категориям и годам (см. диаграмму X).

Диаграмма IX
Типы резолюций Шестого комитета, принятых в 2015–2017 годах



Источник: документы шестьдесят восьмой — семьдесят второй сессий.

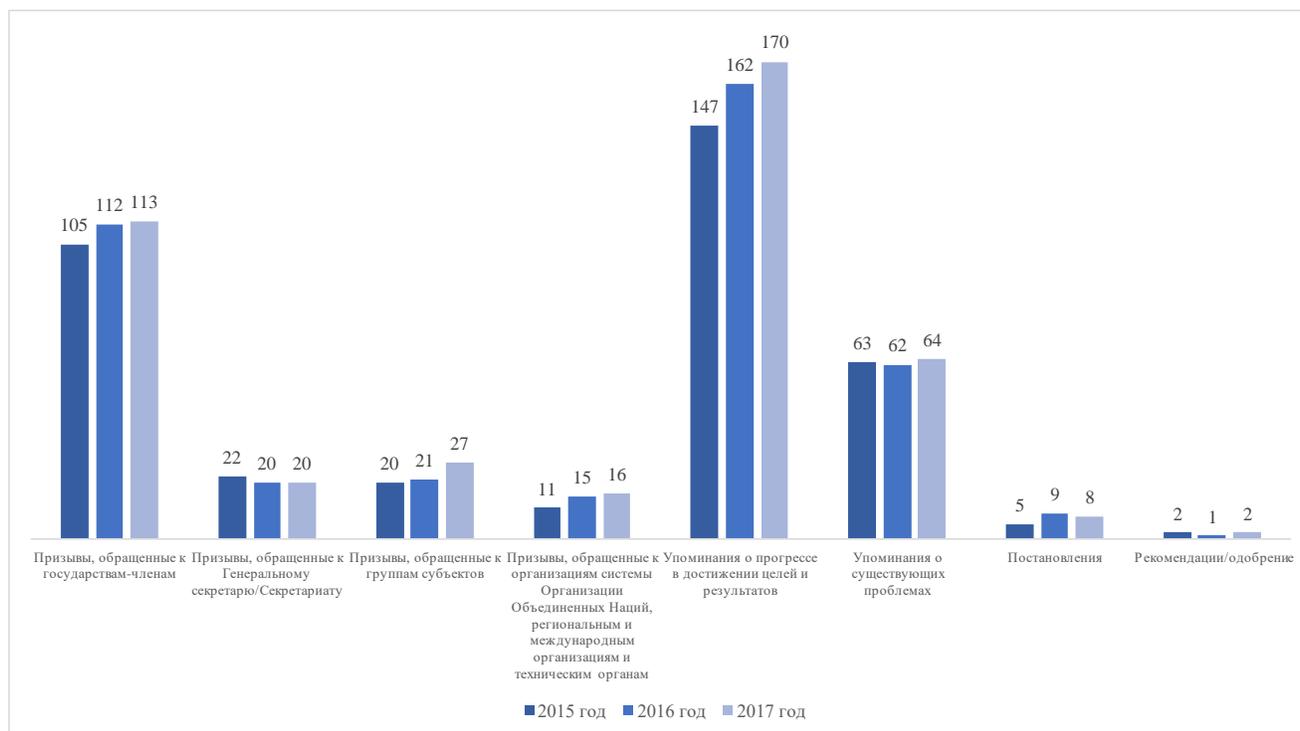
Диаграмма X
Решения Шестого комитета, принятые в 2015–2017 годах, в разбивке по тематическим областям



Источник: документы шестьдесят восьмой — семьдесят второй сессий.

28. Что касается проблематики океанов и морского права, то в период 2015–2018 годов Управление посодействовало принятию 12 резолюций Генеральной Ассамблеи, в которые были включены 2034 важных элемента, имеющих отношение к устойчивому рыболовству, осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и процессу, основанному на международном юридически обязательном документе в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (резолюция 72/249). Наиболее многочисленные из этих элементов — это призывы, обращенные к государствам-членам (74), и упоминания о достигнутых результатах/проведенных мероприятиях (617). В целом число важных элементов резолюций выросло, тогда как число призывов, обращенных к Генеральному секретарю и Секретариату, несколько сократилось. Ниже приведена информация о важных элементах, включенных в вышеупомянутые резолюции, в разбивке по видам (см. диаграмму XI).

Диаграмма XI
Решения, касающиеся проблематики океана и морского права, принятые в 2015–2017 годах



Источник: резолюции Генеральной Ассамблеи (2015–2017 годы).

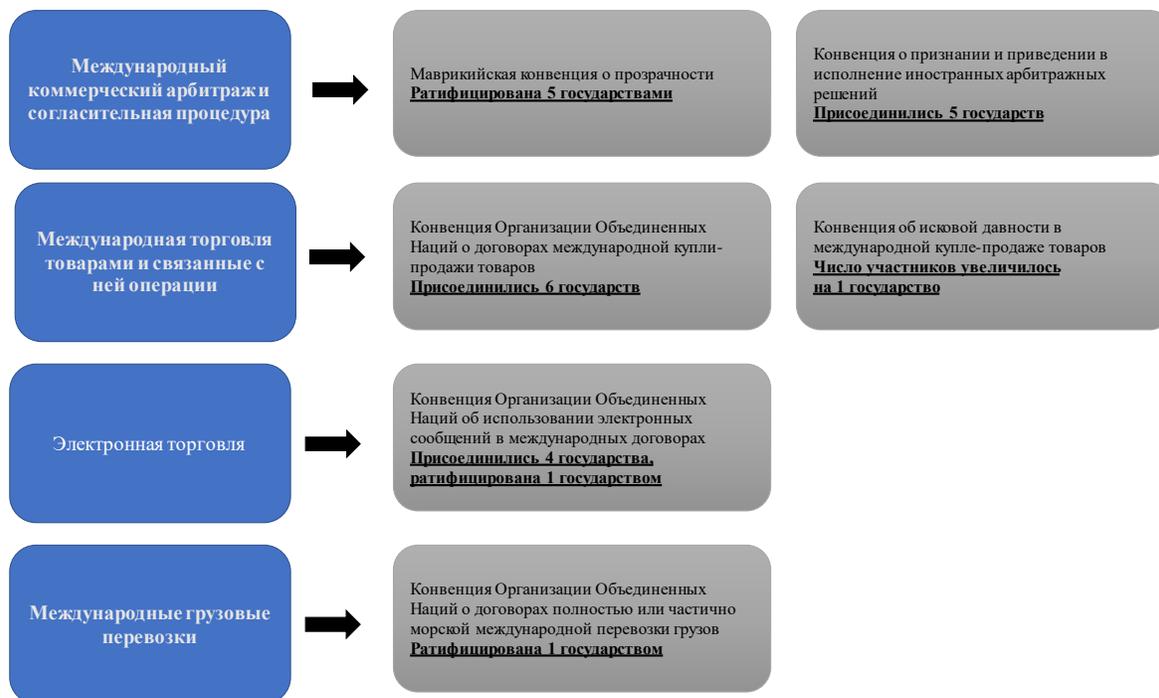
29. Что касается международной торговли, то Управление посодействовало принятию Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров (Маврикийской конвенции о прозрачности, 2017 год)¹⁸ и завершило работу над проектом конвенции о порядке заключения и выполнения международных соглашений по урегулированию споров на основе посредничества (Сингапурской конвенции), который был открыт для

¹⁸ Конвенция была принята в 2014 году и вступила в силу в 2017 году.

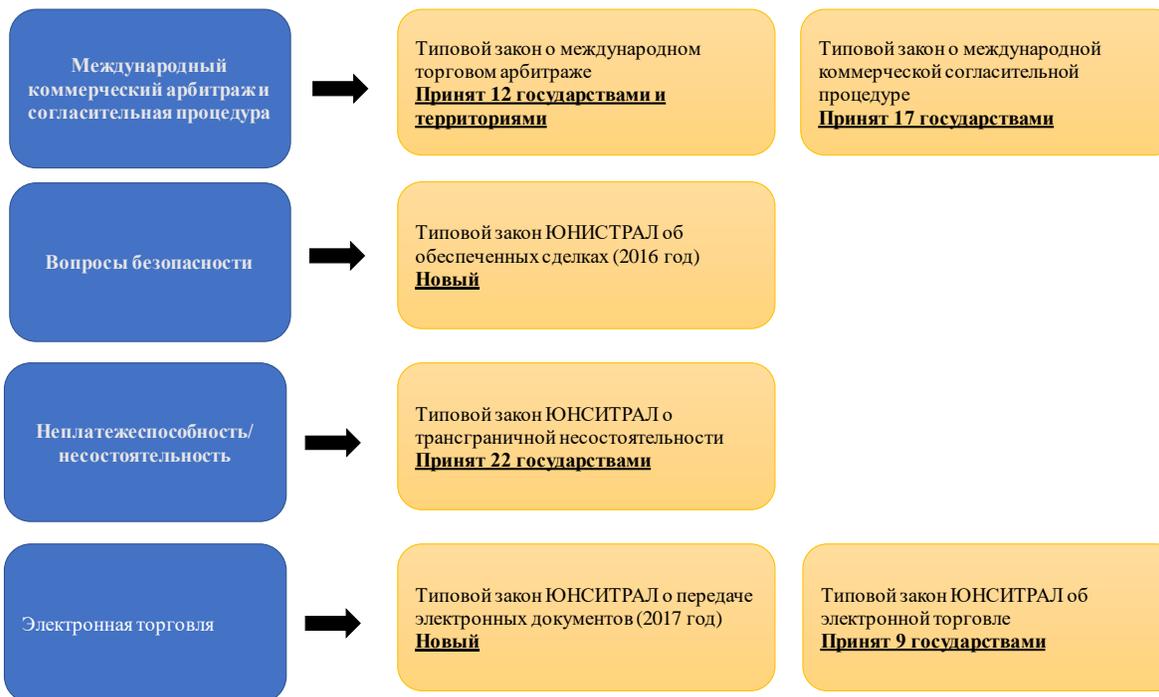
подписания в 2019 году. Что касается проблематики арбитража, то число сторон, ратифицировавших Нью-Йоркскую конвенцию о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, достигло 159, причем в период 2015–2018 годов к ней присоединились 8 государств. Что касается шести рабочих групп ЮНСИТРАЛ, то Управление содействовало публикации двух новых типовых законов, касающихся гарантированных сделок и передачи электронных документов, а также руководства для законодательных органов по гарантированным сделкам. Кроме того, Управление завершило работу над проектом типового закона о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых по делам о неплатежеспособности/несостоятельности. В общей сложности 23 государства завершили процедуры ратификации, присоединения или принятия в отношении шести конвенций. При содействии со стороны Отдела права международной торговли Управления по правовым вопросам на основе и под влиянием типовых законов было принято 60 из 65 намеченных к принятию законодательных актов. На диаграмме XII отображена информация о присоединении к конвенциям и о принятии типовых законов и руководящих принципов законодательства, используемых государствами-членами.

Диаграмма XII
Присоединение государств-членов к конвенциям и принятие ими типовых законов (2015–2018 годы)

Ратификация конвенций/присоединение к конвенциям/участие в конвенциях



Принятие типовых законов



Источник: Договорная секция, веб-сайт ЮНСИТРАЛ/Отдела права международной торговли.

30. В целом заинтересованные стороны были согласны с тем, что оказанное содействие было эффективным и полезным для межправительственных обсуждений. Опрошенные делегаты, принимавшие участие в различных межправительственных процессах, обслуживаемых Управлением, выражали мнение о том, что поддержка со стороны Управления была существенным подспорьем и способствовала достижению консенсуса и принятию решений. Услуги, предоставляемые Управлением, были особенно полезны в контексте решения деликатных политических вопросов и достижения компромисса. Отвечая на вопросы об услугах и мерах реагирования Управления в контексте потребностей клиентов в различных тематических областях, представители государств-членов отмечали, что сотрудники Управления действовали профессионально, демонстрировали высокий уровень компетентности и своевременно удовлетворяли запросы клиентов, а также играли очень важную роль в организации и обслуживании обсуждений. Представители государств-членов также отмечали, что деятельность Управления, связанная с предоставлением основных услуг, характеризуется последовательностью, осмысленностью и научной обоснованностью и ее результаты лежат в основе их работы.

31. Управление также содействовало проведению обсуждений и подготовке докладов техническими органами (Комиссией международного права и Комиссией по границам континентального шельфа), которые играют центральную роль в решении вопросов кодификации и прогрессивного развития международного права, делимитации внешних границ континентального шельфа на удалении более 200 морских миль и урегулирования межгосударственных споров. Хотя некоторые государства-члены выражали обеспокоенность по поводу отсутствия какого-либо консенсуса в отношении того, какая конвенция должна лежать в основе деятельности по развитию международного права, они с удовлетворением отмечали успехи, достигнутые в работе над двумя многообещающими документами, а именно над проектом выводов о последующих соглашениях и последующей практике в отношении толкования договоров и проектом выводов о выявлении международного обычного права, и выступали в поддержку распространения соответствующих документов (см. [A/C.6/73/SR.20](#)). Кроме того, Международный уголовный суд, Международный Суд и ряд университетов часто ссылались на доклады и аналитические материалы Комиссии международного права, что свидетельствует об актуальности и полезности ее деятельности. Члены Комиссии выразили признательность Управлению по правовым вопросам за неоценимую помощь в подготовке докладов и за обслуживание и поддержку в целом (см. [A/73/10](#)). Члены Комиссии по границам континентального шельфа также сообщали, что удовлетворены поддержкой со стороны Управления. В целом 85 процентов опрошенных членов Комиссии международного права и Комиссии по границам континентального шельфа считают помощь и поддержку со стороны Управления эффективными и полезными.

32. Что касается регистрационных и депозитарных услуг Управления, то представители заинтересованных сторон выражали согласие с тем, что Управление предоставляет эффективные услуги и консультации, которые позволяют заинтересованным сторонам выполнять их обязанности, вытекающие из положений Устава Организации Объединенных Наций. Государства-члены выражали особую признательность Управлению за:

- оказание квалифицированной помощи в рамках деятельности, связанной с Парижским соглашением;
- поддержку на заключительных этапах работы над Сингапурской конвенцией;

- рекомендации в отношении первого в истории соглашения, заключенного при содействии региональной комиссии по Принципу 10¹⁹.

33. Девяносто процентов опрошенных представителей заинтересованных сторон сочли полезным обмен информацией через веб-сайт по вопросам договоров и через другие средства распространения информации в целях обеспечения свободного доступа к текстам договоров и содействия их регистрации и публикации, и 91 процент сочли полезными сообщения, касающиеся регистрации договоров и уведомлений о связанных с договорами действиях. Вместе с тем государства-члены упоминали о проблемах, связанных с задержкой перевода договоров и их опубликования на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

Управление по правовым вопросам продолжало вносить вклад в дело популяризации и поощрения изучения международного права и, в том числе, способствовало принятию на национальном уровне соответствующих типовых законов по вопросам торговли; однако его деятельность зачастую носила бессистемный характер и не была подкреплена целенаправленной стратегией, что приводило к снижению эффективности его работы в области оказания технической помощи

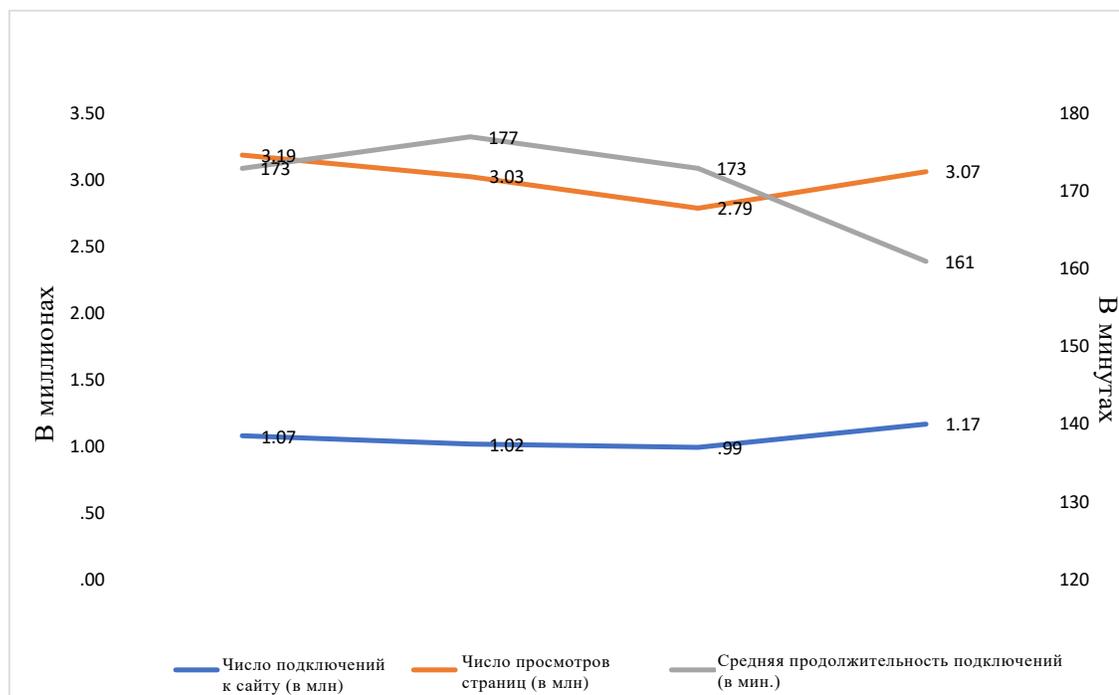
34. В соответствии со своим мандатом Управление содействовало повышению осведомленности о международном праве и способствовало более широкому признанию и применению его норм посредством осуществления важных инициатив по наращиванию потенциала, в том числе Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, совместной программы стипендий Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон», Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, практикумов в рамках Регулярного процесса и семинаров по вопросам международного договорного права. Обзор документов и результатов обсуждений между государствами-членами подтвердили общую удовлетворенность государств-членов ходом осуществления Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (A/73/557) и услугами Управления в области подготовки кадров в целях наращивания потенциала по реализации различных программ, в том числе программ стипендий (см. резолюцию 73/124), причем государства-члены отмечали, что деятельность Управления идет на пользу юристам, правовым системам отдельных стран и целым регионам во всем мире и помогает его клиентам вносить ощутимый вклад в принятие решений, сопряженных с их соответствующей специализацией.

35. За последний двухгодичный период бенефициариями услуг Управления в области технического сотрудничества стали примерно 1213 участников и не менее 44 государств. В целом результаты опросов клиентов и бенефициариев Управления указывают на то, что 98 процентов опрошенных считают, что мероприятия Управления в области наращивания потенциала способствовали повышению осведомленности о соответствующих вопросах, и 94 процента согласны с тем, что учебные программы Управления помогают добиться повышения квалификации участников и наращивания потенциала заинтересованных сторон. Кроме того, поддержкой Управления при регистрации договоров, включая уведомления о связанных с договорами действиях, были довольны 92 процента

¹⁹ Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна: «Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и обеспечении правосудия в вопросах, касающихся окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне».

клиентов, пользующихся депозитарными и регистрационными услугами Управления, а мероприятиями по наращиванию потенциала в области международного договорного права были довольны 85 процентов их участников. Что касается востребованности конкретных видов услуг Управления, то наибольшей популярностью пользовался веб-сайт Договорной секции²⁰. Как видно из диаграммы XIII, в период 2015–2018 годов на веб-сайте регистрировалось в среднем более 3 миллионов просмотров страниц в год²¹.

Диаграмма XIII
Веб-аналитика сайта Договорной секции



Источник: веб-аналитика Управления по правовым вопросам.

36. Опрошенные участники и бенефициарии также признавали важность и полезность учебных мероприятий Управления в различных областях, особенно Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, которую они сочли полезной с практической точки зрения, дополняющей другие виды обучения и имеющей прикладное значение для их работы. В целях стимулирования и удовлетворения спроса на программы профессиональной подготовки в области международного права Управление укрепило способность Библиотеки аудиовизуальных материалов предлагать лекции и подкасты более широкой аудитории. Опрошенные пользователи и специалисты-практики были удовлетворены наполнением Библиотеки и качеством ее материалов, и 80 процентов из опрошенных согласились с тем, что она представляет собой эффективный механизм для популяризации и изучения международного права. Хотя пользователи были довольны высоким качеством лекций по интересующим их темам и работой Управления по удовлетворению потребностей многоязычной аудитории, они отмечали, что веб-сайт не совсем удобен для пользователей и что

²⁰ Данных Отдела по вопросам океана и морскому праву не имеется.

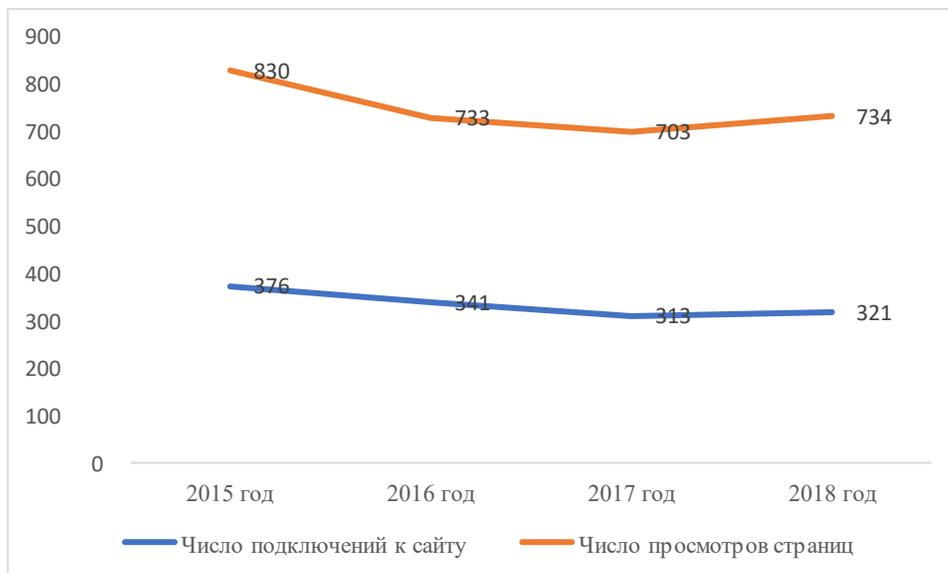
²¹ См. <https://treaties.un.org/>.

необходимо прилагать дальнейшие усилия по его популяризации. Результаты анализа веб-сайта (см. диаграмму XIV) подтверждают эту оценку и указывают на то, что в период с 2015 года по 2017 год отмечалось сокращение как числа пользователей, так и числа просмотров страниц, хотя в 2018 году был отмечен небольшой рост этих показателей²².

Диаграмма XIV

Веб-аналитика сайта Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву

(В тыс. человек и в тыс. просмотров веб-страниц)



Источник: веб-аналитика Управления по правовым вопросам.

37. И наконец, что касается вопросов международной торговли, то Управление посодействовало принятию ряда типовых законов и руководящих принципов законодательства. В период 2015–2018 годов Отдел права международной торговли предоставлял консультативные услуги и провел обзор 77 национальных законодательных актов (см. диаграмму XV), некоторые из которых, как сообщается, были приняты (см. диаграмму XII).

²² См. http://legal.un.org/avl/intro/welcome_avl.html.

Диаграмма XV
Услуги Управления по правовым вопросам в области национального законодательства о торговле



Источник: адресованная ЮНСИТРАЛ записка секретариата Управления по правовым вопросам, касающаяся технического сотрудничества и технической помощи в период 2015–2018 годов.

38. Несмотря на то, что изначально большинство мероприятий Управления в области оказания технической помощи получали положительные отзывы, отсутствие целенаправленной стратегии в сочетании с беспорядочной организацией деятельности по распространению и отсутствием контроля и оценки не позволило Управлению добиться более высоких результатов. Например, хотя Управление прилагало усилия по содействию проведению оценки состояния Мирового океана²³, его мероприятия по распространению соответствующей информации были неэффективными и не повлияли на действия директивных органов на каком бы то ни было уровне. Для повышения эффективности работы Управления требуется стратегия распространения информации, охватывающая как можно больше директивных органов, занимающихся соответствующими вопросами. Что касается права международной торговли, то Управление не имело четкой стратегии в отношении предоставления консультативных услуг и не учитывало должным образом результаты анализа приоритетов регионального, национального или тематического уровня. Также не проводился сравнительный анализ относительных преимуществ и вклада Управления и других организаций в целях сопоставления вклада каждой из них в достижение целей государств-членов или в целях обеспечения максимальной эффективности мер реагирования Управления и наиболее рационального использования ограниченных ресурсов.

39. Помимо помощи в работе, связанной с принятием типовых законов, странам требовалась поддержка области осуществления; страны рассчитывали на получение большего объема информации и на более высокую интенсивность усилий по популяризации деятельности Отдела права международной торговли на региональном и национальном уровнях. Необходимы постоянные и

²³ См. www.un.org/regularprocess/content/first-world-ocean-assessment.

последовательные усилия по наращиванию потенциала, в том числе на основе обмена знаниями и использования виртуальных технологий. Кроме того, из-за неравномерности качества веб-страниц Управления и нерегулярности их обновления техническая помощь Управления в области распространения информации была менее заметной и недостаточно эффективной. В целом клиенты Управления отмечали недостаточность усилий в областях распространения информации, популяризации международного права и укрепления потенциала.

Управление по правовым вопросам хорошо справлялось с задачами обеспечения юридического обслуживания и предоставления консультативных услуг в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и успешно отстаивало законные интересы Организации

40. Управление содействовало обеспечению эффективного функционирования Организации Объединенных Наций и защищало правовые интересы, имеющие отношение к его работе и оперативной деятельности, посредством предоставления эффективных юридических консультаций и услуг. Управление сообщило, что в период с 2015 года по 2018 год оно провело ряд переговоров по финансовым претензиям к Организации на общую сумму 103,50 млн долл. США и добились сокращения этой суммы до 8,23 млн долл. США, тем самым сэкономив Организации 95,3 млн долл. США. В таблице 2 отражены некоторые из основных результатов работы Управления, которые дают наглядное представление о поддержке, оказываемой Управлением Организации.

Таблица 2

Услуги Управления по правовым вопросам, предоставленные Организации

<i>Иски и арбитраж</i>	<i>2015 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2017 год</i>	<i>2018 год</i>
Процентная доля решений Административного трибунала Организации Объединенных Наций, вынесенных в пользу Генерального секретаря	89	70	89	89
Сумма, на которую был сокращен объем коммерческих претензий к Организации Объединенных наций благодаря успешной работе Общеправового отдела по защите интересов Организации (без учета арбитража) (в млн долл. США)	0,50	88,10	0,30	6,80
Процентная доля решений Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, вынесенных не в пользу Генерального секретаря, обжалованных Генеральным секретарем	38	38	62	59
Сумма, на которую был сокращен объем финансовых претензий к Организации в результате обжалования судебных решений Управлением по правовым вопросам в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций (в млн долл. США)	1,30	1,40	1,20	75,40
Число решений Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, которые были рассмотрены в целях вынесения рекомендаций в отношении их исполнения и выявления тенденций	114	101	99	86
Число решений Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, которые были рассмотрены в целях вынесения рекомендаций в отношении судебных разбирательств и выявления тенденций	126	221	100	137
Институциональные вопросы				
Число писем-предупреждений, отправленных в целях защиты достоинства и эмблемы Организации Объединенных Наций	26	33	43	41
Число подготовленных соглашений о партнерстве	223	222	216	247

<i>Иски и арбитраж</i>	<i>2015 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2017 год</i>	<i>2018 год</i>
Число подготовленных и/или заключенных в результате переговоров контрактов	124	105	70	117
Обслуживание отдельных комитетов				
Число удовлетворенных запросов Комитета Центральных учреждений по контрактам	99	103	101	95

Источник: результаты анализа данных Общеправового отдела Отделом инспекций и оценок УСВН.

41. Управление также вносило вклад в укрепление основ верховенства права и международного правосудия, оказывая поддержку главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций. Управление активно участвовало в подготовке и обсуждении важных документов, имеющих важное значение с точки зрения смысла существования Организации. В период с 2015 года по 2018 год Канцелярия Юриконсультанта посодействовала подготовке 56 документов, касающихся миротворческих операций, в число которых входили соглашения о статусе сил, соглашения о статусе миссий, транзитные соглашения, постоянно действующие инструкции и правила применения вооруженной силы. Без этих документов миссии по поддержанию мира и политические миссии не смогли бы функционировать. В таблице 3 приведена информация о результатах работы Управления по подготовке этих документов.

Таблица 3

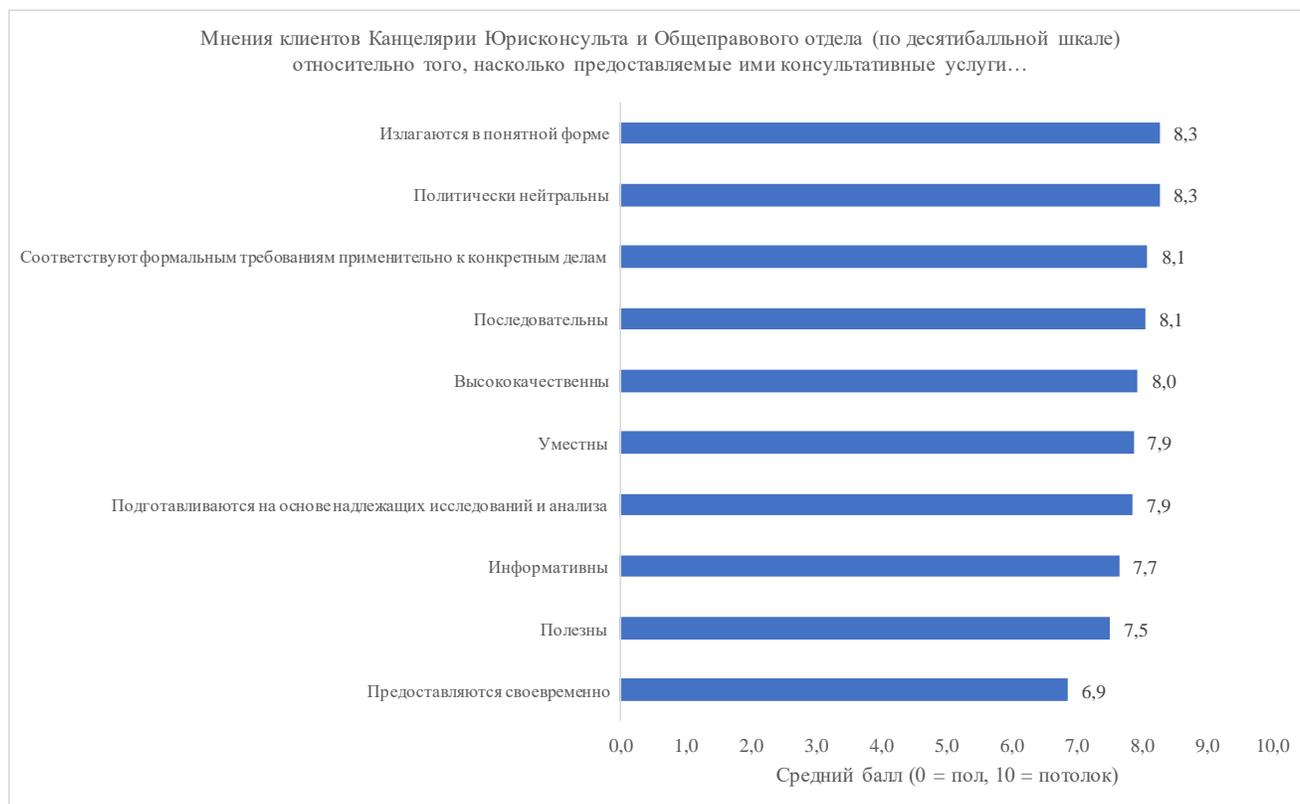
Услуги Управления по правовым вопросам в области подготовки юридических документов

<i>Документы, подготовленные при содействии Канцелярии Юриконсультанта Управления по правовым вопросам</i>	<i>Двухгодичный период</i>	
	<i>2015–2016 годы</i>	<i>2017–2018 годы</i>
Соглашения о статусе сил и соглашения о статусе миссий	4	5
Другие соглашения, относящиеся к операциям по поддержанию мира и работе специальных политических миссий	5	7
Правила применения вооруженной силы и директивы, касающиеся применения силы	3	7
Документы, касающиеся общих концепций военных и полицейских операций	2	3
Стандартный порядок действий, стратегии и руководящие принципы	11	9
Всего	25	31

Источник: результаты анализа данных Канцелярии Юриконсультанта Отделом инспекций и оценок УСВН.

42. В целом опрошенные клиенты Управления были весьма довольны его юридическими услугами и консультативной поддержкой. Если говорить об отдельных критериях оценки этих услуг и поддержки, то клиенты в среднем оценивали понятность изложения в 8,3 балла, а своевременность — в 6,9 балла. Некоторые комментарии, сделанные опрашиваемыми в ходе обследования, указывают на то, своевременность иногда оставляет желать лучшего. Отзывы клиентов о полученных юридических услугах отображены в диаграмме XVI.

Диаграмма XVI
Мнения клиентов работе Общеправового отдела и Канцелярии Юриконсультанта



Источник: результаты опроса представителей заинтересованных сторон

Управление по правовым вопросам добилось определенного прогресса в плане внедрения собственной практики мониторинга и оценки своей работы, однако на данный момент эта практика находится в зачаточном состоянии

43. Усилия Управления по самостоятельному мониторингу и оценке своей работы были непоследовательными. Ни один из отделов Управления не располагал систематизированными конкретными данными о результатах работы, позволяющими оценивать полезность мероприятий по наращиванию потенциала. Данные о полезности работы отделов Управления, занимающихся вопросами обслуживания и поддержки (Отдела права международной торговли, Общеправового отдела и Канцелярии Юриконсультанта), в том числе данные о том, способствовала ли помощь Управления повышению осведомленности, принятию решений и разработке стратегий, были недостаточными и фрагментарными. Усилия по отслеживанию отзывов клиентов, пользующихся юридическими и консультативными услугами Управления, были непоследовательными и давали ненадежные результаты. Даже на уровне конкретных мероприятий по предоставлению некоторых видов технической помощи и/или юридических услуг сотрудники Управления подготавливали или корректировали отчеты о проделанной работе и ее результатах вручную. Управление не имеет собственной функции оценки и в течение рассматриваемого периода израсходовало на проведение оценок 59 680 долл. США (менее 0,08 процента от общего объема своего бюджета). Все это затрудняет последовательное отслеживание результатов, обобщение накопленного

опыта и модернизацию производственных процессов в целях повышения качества работы.

44. Руководство Управления признает важность и необходимость регулярного отслеживания результатов и внутренней оценки качества работы. Руководящая роль Юрисконсульта в решении соответствующих вопросов имеет ключевое значение для дела реализации недавних инициатив по укреплению механизмов внутреннего мониторинга и самооценки. Недавно Управление опубликовало стратегию самооценки и план работы по проведению оценок, включая план самооценки Отдела права международной торговли и Отдела по вопросам океана и морскому праву. В 2017 году Управление подготовило свою первую внутреннюю оценку Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, а в 2018 году оно провело внутренний обзор своих методов управления информацией. Однако проведение самооценок еще не стало общепринятой практикой во всех функциях и отделах. С учетом колоссального объема работы, выполняемой Управлением в поддержку государств-членов, нынешний потенциал отделов по оценке собственной деятельности крайне недостаточен, в результате чего Управление не имеет полной картины своего влияния и не способно обобщать накопленный практический опыт, адаптироваться и, соответственно, совершенствоваться. В рамках нынешней реформы системы управления, проводимой Генеральным секретарем, предлагается новая концепция развития функций самооценки с упором на достижение результатов и обеспечение подотчетности (см. [A/72/492](#)).

Результативность работы Управления по правовым вопросам

С. Управление по правовым вопросам выполнило свою программу работы несмотря на существенный рост спроса на его услуги. Однако несовершенство методов работы с информационными технологиями, управления знаниями и обмена данными стало причиной снижения эффективности работы Управления и его неспособности добиться максимально возможной стабильности результатов

Управление по правовым вопросам успешно справлялось с задачей удовлетворения растущего спроса на его услуги

45. Согласно данным Комплексной информационной системы контроля и документации, Управление неизменно добивалось высоких показателей выполнения работ (91 процент), а оставшиеся 6 процентов и 3 процента работ приходились соответственно на проекты, осуществление которых было прекращено или отсрочено по причинам, связанным с законодательством. В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов Управление:

- содействовало межправительственным процессам, предоставляя услуги и помощь в рамках 1150 мероприятий/сессий и в ходе подготовки/рассмотрения 380 документов для заседающих органов;
- провело 70 мероприятий по оказанию технической помощи и 77 мероприятий по поощрению диалога/информационно-просветительской работы, а также подготовило около 200 соответствующих публикаций;
- предоставляло юридические услуги и консультации по меньшей мере по 34 категориям обслуживания.

46. Управление работало в условиях трансформации и расширения масштабов своей деятельности, обусловленных появлением новых мандатов и потребностей государств-членов в услугах во всех функциональных областях. Например, что касается содействия межправительственным процессам, то Управлению было поручено оказывать поддержку и обеспечивать секретариатское обслуживание Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (см. резолюцию 72/249), в рамках которой в период 2018–2020 годов запланировано проведение четырех сессий. В результате сохранения стабильного спроса на помощь в наращивании потенциала в области международного права Генеральная Ассамблея включила расходы по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, включая Библиотеку аудиовизуальных материалов, в регулярный бюджет по программам на текущий двухгодичный период. Благодаря этому с 2017 года постоянно проводятся региональные учебные программы по проблематике международного права, и сотрудники Библиотеки аудиовизуальных материалов имеют возможность работать над расширением регионального и языкового охвата имеющихся лекционных материалов. Наконец, Управление справлялось с задачей удовлетворения растущего спроса на проведение практикумов в поддержку Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты.

47. Что касается юридических и консультативных услуг, то Управление нарастило объем соответствующей работы в рамках имеющихся ресурсов. Согласно результатам анализа представленных Управлением данных, в 2017–2018 годах число заседаний комитетов и комиссий (например, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета), в рамках которых Управление обеспечивало процедурную поддержку, увеличилось по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом на 44 процента (см. диаграмму XVII).

Диаграмма XVII

Число заседаний, обслуженных Канцелярией Юрисконсульта, в разбивке по видам заседаний, 2015–2018 годы



Источник: результаты анализа данных Канцелярии Юрисконсульта Отделом инспекций и оценок УСВН.

48. Кроме того, как видно из таблицы 3, по сравнению с периодом 2015–2016 годов в период 2017–2018 годов число юридических документов, подготовленных Канцелярией Юриконсультанта, увеличилось на 24 процента. Хотя Канцелярия не ведет систематического учета рабочего времени своих юристов, что было бы полезно для определения затрат времени на подготовку конкретных видов юридических документов, учитывая важность и значимость таких документов, можно сказать, что рабочая нагрузка сотрудников Канцелярии, вероятно, возросла, особенно в связи с подготовкой документов, касающихся правил применения вооруженной силы и руководящих принципов в отношении применения силы.

49. Подразделения Управления отличаются друг от друга в плане их способности эффективно использовать выделенные им ресурсы, связанные с должностями категории специалистов. Доля вакантных должностей в штатном расписании Управления составляла 9 процентов, то есть не было заполнено в общей сложности 11 вакансий. Большой процент вакантных должностей сотрудников категории специалистов в некоторых подразделениях (см. диаграмму XVIII), вероятно, объясняет увеличение продолжительности рабочей недели сотрудников (которая в среднем составляет 48 часов) и возникновение проблем в плане обеспечения своевременности консультативного обслуживания.

Диаграмма XVIII

Доля вакантных должностей в Управлении по правовым вопросам в разбивке по подразделениям



Источник: доклад Управления по правовым вопросам о заполнении должностей по состоянию на 31 декабря 2018 года.

Несогласованность взаимодействия в некоторых функциональных областях и подходов к управлению знаниями мешают Управлению в плане повышения эффективности его работы

50. Хотя 70 процентов опрошенных сотрудников сообщали, что взаимодействие между конкретными организационными подразделениями Управления и в рамках Управления в целом находится на приемлемом уровне, в ходе бесед они отмечали, что, тогда как имеет место неформальный обмен некоторой информацией, официальные механизмы обмена информацией между подразделениями в

основном неэффективны или вообще отсутствуют. Это было особенно заметно в функциональных областях технической помощи и подготовки нормативных документов и выжалось в том, что различные подразделения были задействованы в решении похожих задач несмотря на различия в конечных потребностях клиентов. Секретариатскую поддержку целому ряду межправительственных и технических органов предоставляли одновременно четыре подразделения.

51. Кроме того, разные организационные подразделения и функции опирались на разные подходы к управлению знаниями. Тогда как одни организационные подразделения разрабатывали руководящие принципы, руководства и постоянно действующие инструкции для накопления знаний и обеспечения согласованности при проведении заседаний, предназначенные для содействия работе межправительственных и технических органов, другие подразделения либо не располагали необходимой информацией и «ноу-хау», либо не имели надлежащей документации или обновленной документации.

52. То же относится и к технической помощи: результаты анализа документации указывают на несогласованность подходов к планированию, организации и проведению мероприятий по оказанию технической помощи. Кроме того, не существует единой системы оценки результативности технической помощи. В одних случаях подразделения налаживали обратную связь с клиентами с целью узнать, как они оценивают качество предоставленных услуг, тогда как в других случаях оценка не проводилась вообще, а если и проводилась, то это делалось на основе несогласованных процедур. Новые инициативы некоторых подразделений, например организация и поддержка ассоциаций выпускников учебных курсов, дающие возможность более точно оценить долгосрочные результаты профессиональной подготовки, не были подхвачены другими подразделениями. Управление служб внутреннего надзора осведомлено о том, что в настоящее время по просьбе Генеральной Ассамблеи принимаются меры по поддержке создания таких ассоциаций (см. резолюцию [73/201](#)). Отсутствие механизмов для обмена информацией препятствует коллегиальному обучению, выявлению передовой практики и обмену накопленным опытом и в конечном итоге служит барьером на пути к повышению эффективности работы Управления в целом.

Методы работы с информацией и информационные технологии Управления были неэффективными, и это подрывало его способность обеспечивать преемственность норм прецедентного права и согласованность правовых подходов его подразделений

53. Для мониторинга рабочих процессов и отслеживания хода рассмотрения дел Управление внедрило систему делопроизводства «Продажио». Однако оказалось, что система «Продажио» не отвечает современным требованиям, и Управление информационно-коммуникационных технологий уже ее не обслуживает. По сравнению с программным обеспечением систем делопроизводства, обычно используемых крупными юридическими фирмами, программное обеспечение «Продажио» имеет серьезные недостатки, что негативно отражается на результатах работы как Общеправового отдела, так и Канцелярии Юрисконсульта. Система «Продажио» не способна автоматически регистрировать документы и электронные письма и присваивать им порядковые номера в соответствии с тем, к каким конкретным делам они относятся, что затрудняет отслеживание хода рассмотрения дел; базы данных «Продажио» содержат только документы, подготовленные после 2008 года или загруженные сотрудниками Управления вручную; и эта система не имеет надлежащей увязки с рабочими процессами. Несовершенство системы «Продажио» и ее неспособность осуществлять поиск документов по аналогии с заданными ключевыми словами вынуждали персонал прибегать к устаревшим, трудоемким методам поиска материалов о

прецедентах и соответствующих документов, что не только требует дополнительных затрат времени, но и ставит под сомнение качество результатов поиска.

54. Сотрудники всех уровней отмечали, что наличие современной информационно-технологической системы делопроизводства позволило бы им экономить время и работать значительно более эффективно. Многие сотрудники изыскивали обходные пути, чтобы избежать работы с «Продажию» или каким-то образом компенсировать ее недостатки, что приводило к дублированию усилий и затрудняло сотрудничество. Сотрудники сохраняли документы в разных местах, что приводило к увеличению затрат на оплату услуг по цифровому хранению данных и повышало вероятность ошибок при обновлении информации по рассматриваемым делам. Анализ этой системы подтверждает чрезмерную зависимость Управления от печатных документов. Большинство сотрудников Общеправового отдела и Канцелярии Юрисконсульта считают «Продажию» «неуклюжей», «заторможенной» и неполноценной. Семьдесят семь процентов из опрошенных сотрудников Общеправового отдела и Канцелярии Юрисконсульта считают, что информационно-технологическая система Управления «не позволяет им работать эффективно».

55. Кроме того, Управление не обеспечивало для сотрудников надлежащей подготовки по вопросам информационных технологий/управления информацией ни в период найма на работу, ни в ходе их последующей производственной деятельности. Отсутствие надлежащей практики использования информационных технологий/совместной работы с информацией ведет к отсутствию единого понимания того, как сотрудникам следует обращаться с конфиденциальной информацией, как правильно работать с общим диском (например, как создавать, называть и совместно использовать папки и контролировать наполнение общего диска), как работать с «Продажию» и как вести документацию о своей работе и производственных процессах.

56. Таким образом, возникает порочный круг, когда в силу несовершенства «Продажию» ее базы данных не пополняются всей необходимой информацией своевременно, и это делает ее еще менее полезной. Кроме того, поскольку «Продажию» не собирает данные о рабочей нагрузке и количестве отработанных часов, руководство не может полагаться на нее при принятии решений о перераспределении персонала или других ресурсов. Система «Продажию» не способствовала укреплению сотрудничества в рамках работы над подготовкой документов или над решением других вопросов, что в сочетании с распределением сотрудников Общеправового отдела по основным «тематическим группам» привело к отсутствию у них общей картины того, над чем именно работает Управление в тот или иной момент времени. В конечном итоге это сказалось на способности сотрудников Управления согласовывать свои действия и быть в курсе всего комплекса вопросов, по которым тот или иной клиент обратился в Управление.

57. Кроме того, поскольку Управление не располагало информационно-технологической системой, позволяющей отслеживать время, затрачиваемое сотрудниками на удовлетворение запросов отдельных клиентов, суммы счетов, выставляемых фондам и программам в связи с оплатой времени, затраченного сотрудниками Управления, было невозможно обосновать с приемлемой степенью точности. В ходе аудиторской проверки Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) ревизоры безуспешно пытались получить от Управления информацию о счетах, выставленных ПРООН, в разбивке по конкретным статьям.

58. Руководство Управления было осведомлено о недостатках своей системы информационных технологий/управления информацией и заказало проведение обзора, по итогам которого были вынесены рекомендации по решению многих из соответствующих проблем Управления. На момент подготовки настоящей оценки руководство Управления уже приступило к разработке плана выполнения этих рекомендаций.

Сквозные вопросы

D. Партнерские связи, налаженные Управлением по правовым вопросам, позволили ему повысить результативность своей работы, особенно в области технической помощи. Однако возможности партнеров не всегда бывали задействованы в полной мере и обмен передовой практикой не осуществлялся

Управление по правовым вопросам эффективно взаимодействовало с рядом организаций при осуществлении своих программ технической помощи

59. В рамках выполнения своих мандатов Управление эффективно взаимодействовало с фондами, частным сектором, многосторонними организациями и органами Организации Объединенных Наций. В контексте Конференции по альтернативному урегулированию споров Управление успешно сотрудничало с совместной программой стипендий Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон» по вопросам океана и морскому праву, программой стипендий Гаагской академии/Фонда Карнеги по международному праву и Корейским советом по коммерческому арбитражу. Кроме того, Отдел права международной торговли сотрудничал с Гаагской конференцией по международному частному праву, Всемирной торговой организацией (ВТО), Всемирным банком и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в деле укрепления инструментов международного торгового права.

60. Партнерство с фондом «Ниппон» позволило Управлению заниматься наращиванием потенциала по решению вопросов океана и морского права. В период с 2014 по 2018 год фонд «Ниппон» выделил средства в размере приблизительно 5 млн долл. США, предназначенные для поддержки 55 стипендиатов девятимесячной углубленной программы, осуществляемой под руководством Отдела по вопросам океана и морскому праву, и укрепления ассоциаций выпускников. Бенефициарии указывали, что программа стипендий помогла им стать частью значимой группы специалистов и наладить прочные профессиональные связи. В 2018 году фонд «Ниппон» расширил свое партнерское сотрудничество с Отделом. Это выразилось в запуске новой программы Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» по неистощительному освоению океанов, целью которой было предоставление гражданам примерно 200 развивающихся стран возможностей для повышения квалификации и проведения исследований.

61. В партнерстве с Гаагской академией/Фондом Карнеги Отдел кодификации также принял меры с целью обеспечить более эффективное проведение шестинедельного курса занятий в рамках Программы стипендий Организации Объединенных Наций в области международного права. Гаагской академией и канцелярией Дворца мира для слушателей были организованы дополнительные курсы (см. документ [A/73/415](#)). Кроме того, Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и региональные курсы получали организационную и материально-техническую поддержку со стороны региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций.

62. Отдел права международной торговли уже семь лет успешно сотрудничает с частным сектором (с Корейским советом по коммерческому арбитражу) в проведении пользующегося доверием и авторитетом форума по вопросам арбитража (Конференции по альтернативному урегулированию споров). Репутация Отдела и ЮНСИТРАЛ способствовала привлечению к участию в этом форуме ведущих частных юридических фирм, специалистов в области права и ученых. Управление использовало эту платформу для охвата государств-членов, расположенных в регионе, и для обсуждения потребностей в технической помощи и создания возможностей для налаживания связей. Отдел права международной торговли был единственным отделом, который представлял ЮНСИТРАЛ полные отчеты о координации деятельности и сотрудничестве с другими организациями, что помогло ему подходить к налаживанию партнерских связей в некоторых областях более последовательно. Например, Отдел содействовал Гаагской конференции по международному частному праву в работе над проблематикой признания и приведения в исполнение судебных решений, принятых по делам о неплатежеспособности/несостоятельности, и заключения и выполнения международных соглашений по урегулированию споров на основе посредничества.

63. Отдел права международной торговли также оказывал помощь и другим организациям. Он работал с ВТО над согласованием положений, касающихся закупок, в интересах присоединения к Соглашению ВТО о государственных закупках пяти стран. Отдел представил мнения о проекте стандартов Европейской экономической комиссии по борьбе с коррупцией в сфере закупок, осуществляемых в рамках государственно-частных партнерств, и о проекте стратегических руководящих принципов Всемирного банка по управлению незапрашиваемыми предложениями в рамках инфраструктурных проектов. Отдел в партнерстве с ЮНКТАД принимал участие в осуществлении инициативы «Электронная торговля для всех», направленной на расширение возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане использования механизмов электронной торговли и получения соответствующей выгоды.

64. Результаты обследования также свидетельствуют о том, что Управление наладило эффективные партнерские отношения и с другими заинтересованными сторонами: 86 процентов респондентов считают, что Управление успешно сотрудничало с внешними партнерами, и 79 процентов из них считают, что оно успешно сотрудничало со структурами Организации Объединенных Наций. Мнения респондентов о партнерских связях Управления по правовым вопросам отражены в диаграмме XIX.

Диаграмма XIX

Мнения клиентов Управления по правовым вопросам о его партнерских связях



Источник: результаты опроса представителей заинтересованных сторон.

Следует отметить, что возможности партнеров были задействованы не в полной мере, в том числе в плане использования уже зарекомендовавших себя методологий, которые могли бы быть внедрены в масштабах всего Управления

65. Несмотря на достигнутый прогресс, Управление не имело комплексной стратегии в отношении взаимодействия с различными партнерами и внедрения передовой практики в различных регионах и в своих организационных подразделениях. Две ключевые области деятельности, в которых Управление не в полной мере реализует возможности, открывающиеся благодаря его партнерским связям, — это работа над принятием типовых законов в области международной торговли и работа в рамках Регулярного процесса Отдела по вопросам океана и морскому праву.

66. Несмотря на то, что в технической помощи для принятия типовых законов и руководящих принципов законодательства нуждаются многие регионы, усилия Отдела права международной торговли были сосредоточены главным образом в Азии. Отдел права международной торговли и Региональный центр ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана сотрудничали с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана. Был подготовлен план создания африканского регионального центра в Камеруне, но между национальным правительством и Отделом права международной торговли еще не достигнуто соглашение по вопросам его финансирования. Взаимодействие Отдела права международной торговли с банками развития в контексте вопроса о принятии типовых законов и руководящих принципов также было весьма ограниченным. В ходе бесед с заинтересованными сторонами было выявлено, что банки развития, широко представленные в регионах и располагающие ресурсами для оказания технической помощи в проведении реформы торгового права, признают типовые законы ЮНСИТРАЛ в качестве стандартов. Однако официальных механизмов сотрудничества между банками развития и Отделом права международной торговли не существует. Несмотря на успешное сотрудничество в деле осуществления типовых законов на национальном уровне в Азии (например, с отделениями Азиатского банка развития в Фиджи и Папуа-Новой Гвинее), в рамках которого были задействованы сравнительные преимущества обоих партнеров, имели место случаи, когда банки развития выступали инициаторами пересмотра национальных законов о торговле, тогда как Отдел права международной торговли участия в этом не принимал.

67. Кроме того, в рамках семинаров второго цикла Регулярного процесса не было налажено надлежащего взаимодействия с соответствующими органами (например, с Межправительственной океанографической комиссией, Международной морской организацией, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде), которые обеспечивали техническую и научную поддержку в ходе первого цикла семинаров по оценке состояния морской среды. В ходе опросов заинтересованные стороны высказали мнение о том, что в ходе первого цикла Отдел по вопросам океана и морскому праву опирался на поддержку, связи и возможности своих технических партнеров. Их связи с национальными учреждениями, университетами и институтами способствовали привлечению подходящих специалистов, благодаря чему удалось завершить подготовку доклада об оценке состояния Мирового океана и обеспечить его распространение. Однако в ходе второго цикла участие партнеров было спорадическим. Аналогичным образом, хотя Отдел по вопросам океана и морскому праву и сотрудничал с некоторыми региональными техническими организациями, для укрепления этого сотрудничества было бы полезно разработать стратегию расширения взаимодействия с региональными экономическими комиссиями Организации Объединенных Наций.

68. Хотя Управлению следует проявлять осмотрительность при выборе научных партнеров с учетом своей роли, мандата и ресурсов, ему следует продолжать поиск возможностей для сотрудничества. Помимо всего прочего, заинтересованные стороны поддерживают мнение о том, что можно было бы организовать дополнительные информационные и дискуссионные форумы в поддержку государств-членов и что установление партнерских отношений между Библиотекой аудиовизуальных материалов и научными учреждениями и/или поощрение этих учреждений к сотрудничеству с Библиотекой позволили бы расширить круг ее пользователей и повысить популярность ее лекционных материалов.

Е. Управление по правовым вопросам способствовало достижению целей в области устойчивого развития. Однако в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области реформ Управление не обеспечило систематического учета всех соответствующих целей в области устойчивого развития в своей программе работы

69. Программа переориентации системы развития Организации Объединенных Наций (A/72/684-E/2018/7) дает Управлению возможность обеспечить более предметную увязку его деятельности с мероприятиями по достижению целей в области устойчивого развития, которые не в полной мере интегрированы в программу работы Управления. Тогда как Управление прилагает конкретные усилия по содействию достижению цели 14 и его деятельность связана с целью 16, увязка его работы с другими целями, такими как цель 9 (Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям), цель 12 (Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства) и цель 17 (Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития), не находит систематического отражения в соответствующих программах работы Управления. Хотя для координации работы в области обеспечения юридического обслуживания в контексте достижения целей в области устойчивого развития был назначен сотрудник уровня директоров, всестороннее обсуждение целей в рамках всего Управления еще не проводится.

70. Управление предпринимает конкретные шаги по осуществлению своей стратегии в области гендерной проблематики (цель 5). Уже достигнут гендерный паритет применительно к должностям уровня директоров, и управленческие решения принимаются на основе регулярного обсуждения гендерных вопросов. Вместе с тем практика дистанционной работы с использованием средств телекоммуникаций не получила широкого распространения, тогда как внедрение этой практики позволило бы обеспечить улучшение баланса между работой и личной жизнью сотрудников. Примерно три четверти опрошенных считают, что Управление обеспечивает систематический учет проблематики полов и прав человека в своей работе.

V. Выводы

71. Работа Управления по правовым вопросам была актуальной и играла крайне важную роль в обеспечении успешной деятельности как Организации в целом, так и ее отдельных функциональных структур. Мандат Управления по правовым вопросам, вытекающий из Устава Организации Объединенных Наций, является многогранным и сложным, но Управление справляется с выполнением этого мандата. В контексте растущего спроса на услуги Управления

оно весьма оперативно реагирует на запросы клиентов и удовлетворяет их потребности, опираясь на свои сильные стороны, такие как объективность и беспристрастность, высокий уровень технической компетенции, институциональная память и надежность сотрудников.

72. Управлению удалось добиться высоких результатов во всех функциональных областях его деятельности. Однако отсутствие эффективных механизмов распространения информации и согласованной стратегии по оказанию некоторых видов технической помощи в сочетании с тем, что практика самостоятельного контроля качества и самооценки находится в зачаточном состоянии, препятствует повышению эффективности и результативности работы Управления. Совершенствование механизмов обмена передовым опытом в различных функциональных областях и более системный подход к взаимодействию с партнерами в целях более полноценного внедрения их передовой практики в различных учреждениях позволят повысить степень актуальности и уровень эффективности работы Управления.

73. Хотя конечные результаты осуществления программы Реформы Организации Объединенных Наций еще неизвестны, они, вероятно, обусловят увеличение нагрузки на Управление, особенно в том, что касается решения вопросов, связанных с делегированием полномочий и общесистемной ролью Управления по координации оперативной деятельности в целях развития и его системой координаторов-резидентов. Для успешного решения соответствующих задач Управлению будет необходимо выработать более стратегический подход к предоставлению услуг в области технической помощи во всех тематических областях его деятельности. Ему также будет необходимо расширить взаимодействие с общественностью и доработать стратегии в области распространения информации, а также добиться повышения эффективности взаимодействия с партнерами. Что касается подразделений Управления, то ему также будет необходимо добиться более активного обмена передовыми методами работы и накопленным опытом во всех функциональных областях, в том числе путем внедрения самых современных технологий и методов управления, позволяющих эффективно удовлетворять новые потребности клиентов в юридическом обслуживании и консультативных услугах.

VI. Рекомендации

74. Отдел инспекций и оценок УСВН вынес семь важных рекомендаций, которые были приняты Управлением по правовым вопросам:

Рекомендация 1 (результаты A, B и D)

75. **Управлению по правовым вопросам следует разработать и осуществлять стратегию технического сотрудничества, охватывающую соответствующие области международного права, но в первую очередь деятельность в области международного торгового права. Эта стратегия должна предусматривать как минимум:**

- a) проведение обзора тематических и региональных приоритетов бенефициариев с учетом их потребностей и мандатов Управления;
- b) проведение обзора сравнительных преимуществ, а также сильных и слабых сторон Управления в контексте различных областей деятельности;

с) проведение оценки нынешних партнерских связей Управления с тем, чтобы определить, какие из них следует считать необходимыми и критически важными с точки зрения выполнения мандата Управления применительно к тематическим, региональным и функциональным аспектам его работы;

d) анализ и определение стратегий распространения информации и потребностей в средствах, необходимых для поддержки и повышения эффективности механизмов предоставления технической помощи.

Показатель достижения результатов: стратегия в области технического сотрудничества разработана и осуществляется

Рекомендация 2 (результат С)

76. Управлению следует провести обзор всех процессов и существующих постоянно действующих инструкций во всех организационных подразделениях и функциональных областях для выявления тех процессов, для которых, возможно, требуются новые или обновленные постоянно действующие инструкции. Управлению следует обеспечить накопление знаний и институциональной памяти как основы для последовательного повышения эффективности его работы.

Показатель достижения результатов: постоянно действующие инструкции пересмотрены и приняты к выполнению во всех функциональных областях

Рекомендация 3 (результаты С и D)

77. Управлению следует создать официальные механизмы для обмена информацией между функциональными областями в целях выявления и внедрения передовой практики и накопленного опыта в рамках всего Управления, в том числе наилучших методов работы и отслеживания результатов и самооценки.

Показатель достижения результатов: официальные механизмы обмена информацией разработаны и внедрены

Рекомендация 4 (результаты В и С)

78. Управлению рекомендуется усовершенствовать свою практику отслеживания результатов и самооценки путем создания на уровне старшего руководства специального механизма для проведения периодических обзоров эффективности работы с опорой на специальную функцию по осуществлению стратегий, планов работы и мероприятий Управления в области оценки. Для этого Управлению следует:

а) вести разработку методологий отслеживания результатов и самооценки, а также инструментария, типовых форм и механизмов, способствующих усилиям отделов в области самооценки, и проводить анализ их эффективности;

б) принимать меры по содействию проведению периодических (ежеквартальных) и систематических обзоров эффективности и результативности работы в целях укрепления функции управления;

с) поддерживать усилия по проведению самооценки в рамках отделов, в том числе содействовать проведению систематического и периодического анализа отзывов заинтересованных сторон и аналитических обзоров.

Показатель достижения результатов: механизмы и методологии отслеживания результатов и проведения самооценки разработаны и внедрены

Рекомендация 5 (результаты В и С)

79. Управлению следует усовершенствовать свои системы информационных технологий и управления информацией. Для этого следует принять следующие меры:

- а) приобрести новую, основанную на самых современных технологиях систему работы с правовой информацией для Общеправового отдела и Канцелярии Юрисконсульта;
- б) осуществить перевод документации по всем делам, рассмотренным Управлением начиная с 1949 года, в новую информационно-технологическую систему делопроизводства Общеправового отдела и Канцелярии Юрисконсульта;
- с) организовать обязательные для всех сотрудников курсы повышения квалификации в области информационных технологий и управления информацией;
- д) добиться регулярного обновления веб-сайтов и обеспечить систематическое отслеживание данных об активности их пользователей;
- е) выполнить все рекомендации, вынесенные по итогам обзора информационных технологий и методов управления информацией Управления.

Показатель достижения результатов: внедрение новой информационно-технологической системы работы с правовой информацией, содержащей обновленные данные, и обеспечение надлежащей работы с веб-сайтами

Рекомендация 6 (результаты А и Е)

80. Управлению следует на более систематической основе проводить обзор и оценку своей деятельности на предмет ее соответствия задаче содействия достижению целей в области устойчивого развития и тем преобразованиям и новым мандатам, которые станут следствиями реформирования Организации Объединенных Наций.

Показатель достижения результатов: проведен обзор процессов, связанных с целями в области устойчивого развития и реформированием Организации Объединенных Наций, и его результаты в полной мере отражены в плане работы Управления

Рекомендация 7 (результат С)

81. Управлению следует безотлагательно заполнить вакансии путем отбора кандидатов из соответствующих реестров. Управлению следует выявлять квалифицированных кандидатов и составлять реестры кандидатов из числа юристов и других специалистов для замещения вакансий во всех тематических областях.

Показатель достижения результатов: наличие обновленных реестров кандидатов на замещение вакантных должностей и сокращение доли вакантных должностей в штатном расписании всех подразделений

(Подпись) Хейди Мендоса
Заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора
Март 2019 года

Приложение I*

Ответ руководства Управления по правовым вопросам

Настоящее сообщение касается Вашей записки от 14 марта 2019 года (IED-19-00596), в которой Вы препроводили проект доклада Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об оценке работы Управления по правовым вопросам для нашего сведения и представления официальных замечаний.

Мы рассмотрели проект доклада и после некоторых обсуждений и обменов мнениями с Отделом инспекции и оценки и группой специалистов, проводивших оценку, в том числе по вопросу о рекомендациях, мы рады сообщить Вам, что мы принимаем проект доклада и согласны со всеми рекомендациями УСВН, изложенными в проекте доклада.

Управление по правовым вопросам будет и впредь делать все возможное, чтобы обеспечивать удовлетворение потребностей своих партнеров и бенефициариев, опираясь на высокий уровень специализированной юридической квалификации, институциональную память, объективность и беспристрастность его сотрудников, то есть на качества, которые сотрудники Управления проявляют при осуществлении его мандата, как это отмечается в докладе об оценке.

В частности, мне хотелось бы подчеркнуть то особое значение, которое мы придаем совершенствованию практики отслеживания результатов и самооценки Управления по правовым вопросам, в том числе посредством создания в будущем специального механизма периодического обзора результатов работы с опорой на специальную функцию по осуществлению стратегии Управления по правовым вопросам в области оценки. Управление будет поддерживать контакты с УСВН и другими соответствующими управлениями и департаментами в целях формирования и поощрения культуры оценки в Управлении по правовым вопросам.

Аналогичным образом, Управление по правовым вопросам будет сотрудничать с соответствующими управлениями и департаментами в целях совершенствования своих информационных технологий и практики управления информацией, как это рекомендовано в проекте доклада, в том числе путем оценки бюджетных и финансовых возможностей для решения задач, поставленных в проекте доклада.

Управление по правовым вопросам будет продолжать проводить обзор и оценку путей укрепления мер по содействию достижению целей в области устойчивого развития и путей адаптации к различным изменениям и новым мандатам, которые станут следствиями реформирования Организации Объединенных Наций.

Пользуясь случаем, выражаем благодарность г-ну Хуану Карлосу Пенье и остальным членам группы по оценке за их профессионализм, добросовестность и слаженность в работе, которые заслуживают самой высокой оценки. Управление весьма признательно членам группы по оценке за то, что они профессионально и не жалея времени подошли к изучению разных и сложных мандатов Управления по правовым вопросам. Управление очень благодарно им за встречи, в ходе которых они доводили до нашего сведения сделанные ими выводы и были готовы выслушать наши замечания.

Мы с интересом ожидаем текст окончательного доклада.

* В настоящем приложении Управление служб внутреннего надзора приводит полный текст замечаний, полученных от Управления по правовым вопросам. Эта практика была внедрена в соответствии с резолюцией 64/263 Генеральной Ассамблеи с учетом рекомендации Независимого консультативного комитета по ревизии. Текст замечаний воспроизводится в первоначальном виде без каких-либо изменений.

Приложение II

Функциональные области деятельности Управления по правовым вопросам

